

Quick Draw Tarpaulin Systems

4975 8th Concession Road, R.R. #3
Maidstone (Windsor), Ontario, Canada N0R 1K0

TÉL. : 519-737-6169 FAX : 519-737-6205
Sans frais : 800-266-8277

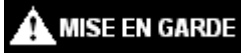
www.quickdrawtarps.com

Quick Draw Tarpaulin Systems^{MC}

Guide de l'opérateur

Table des matières

Table des matières	1
Introduction	2
1 Fonctionnement du système	5
1.1 Ouverture du système : de l'arrière à l'avant.....	6
1.1.1 Ouverture du rabat arrière.....	6
1.1.2 Renforts en X.....	12
1.1.3 Fonctionnement des renforts arrière.....	13
1.1.4 Ouverture du système	16
1.2 Fermeture du système à l'arrière.....	17
1.3 Ouverture du système : de l'avant à l'arrière.....	19
1.4 Fermeture du système à l'avant.....	23
2 Procédures supplémentaires	25
2.1 Systèmes de bâchage pour plateformes surbaissées.....	25
2.1.1 Ouverture du système à partir de l'avant	25
2.1.2 Fermeture du système à l'avant.....	27
2.2 Porte d'accès optionnelle (traverse d'appui).....	27
2.3 Mécanisme à cliquet intérieur optionnel.....	28
2.3.1 Ouverture du système à l'aide du mécanisme à cliquet	28
2.3.2 Fermeture du système à l'aide du mécanisme à cliquet.....	29
2.4 Rabat arrière à corde et poulie optionnel	30
2.5 Portes de fourgon optionnelles	32
3 Entretien du système	33
3.1 Lubrification.....	33
3.1.1 Roulettes.....	33
3.1.2 Renforts arrière.....	34
3.1.3 Tubes de la traverse d'appui	35
3.2 Ajustements.....	35
3.2.1 Courroies de la traverse d'appui	35
3.2.2 Tension de la bâche	36
Assistance et garantie du produit	37



LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES. Lisez ce guide avant d'opérer le système de bâchage. Une utilisation inadéquate du système pourrait l'endommager et risquerait de blesser l'opérateur. CONSERVEZ CES DIRECTIVES.

Introduction

La marque Quick Draw Tarpaulin Systems^{MC} représente des systèmes de bâchage de qualité supérieure destinés aux équipements de transport. Chaque système est conçu de façon à offrir un rendement fiable et sans souci pendant de nombreuses années. Ce manuel décrit les procédures d'opération et d'entretien adéquates visant à garantir une performance et une fiabilité maximales. Les principaux composants du système sont identifiés dans les figures F.01.A et F.01.B.

Numéro de modèle : _____

Numéro de série : _____

Date d'entrée en vigueur de la garantie : _____
(Déterminée par le détaillant)

Coordonnées de l'entreprise Quick Draw Tarpaulin Systems :

Site Web : www.quickdrawtarps.com

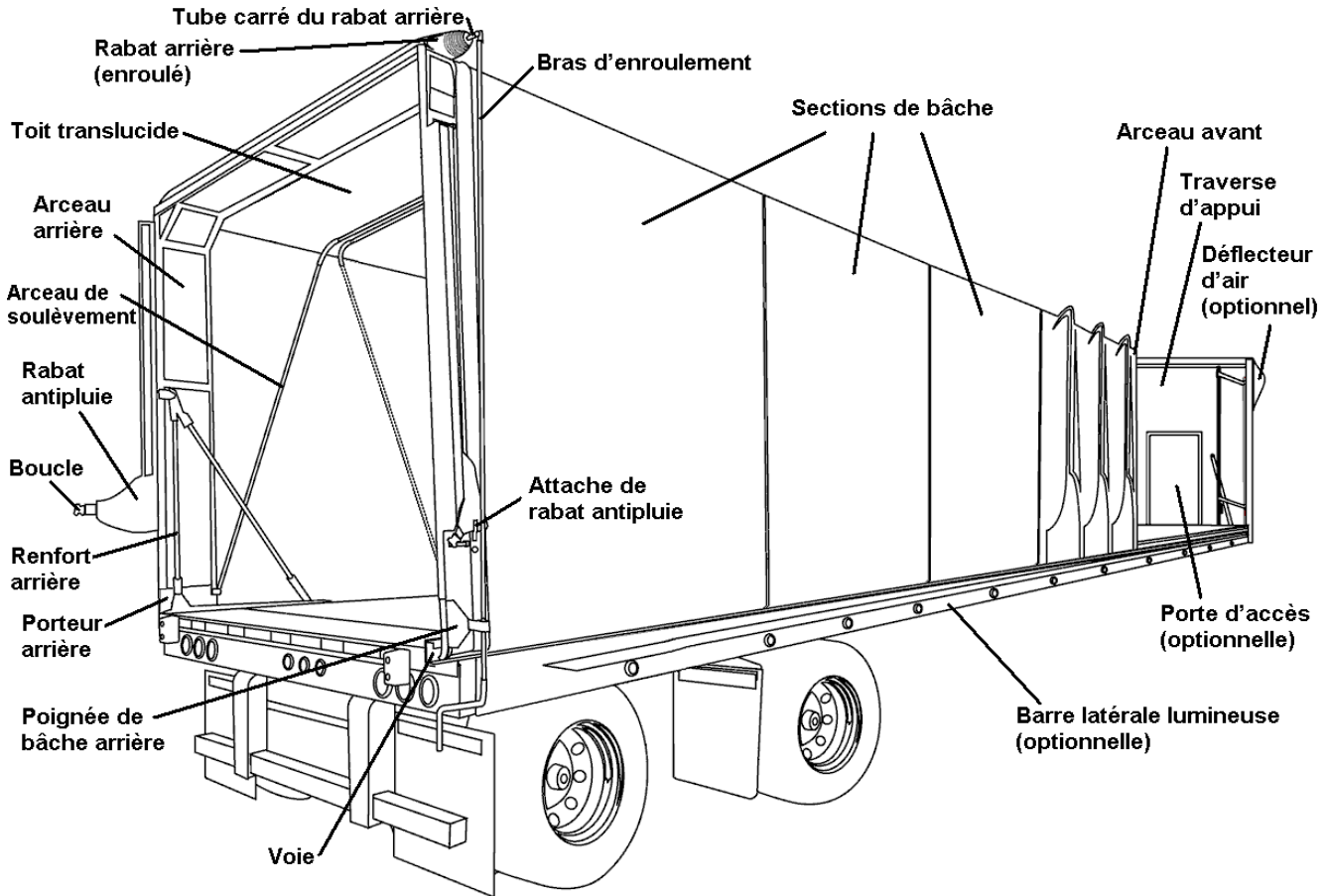
Téléphone : 519-737-6169

* Sans frais : 1-800-266-8277 Renseignements généraux

* Sans frais : 1-877-945-8277 Vente de pièces É.-U.A.

* Amérique du Nord seulement

Brevets Américains Nos : 5,080,422; 5,152,575; 5,924,759; 7,350,842; 7,571,949; 7,854,465. Brevets Canadiens Nos : 2,013,531; 2,058,001; 2,197,750. Autres brevets en instance.



F.01.A : Identification des composants

**MISE EN GARDE**

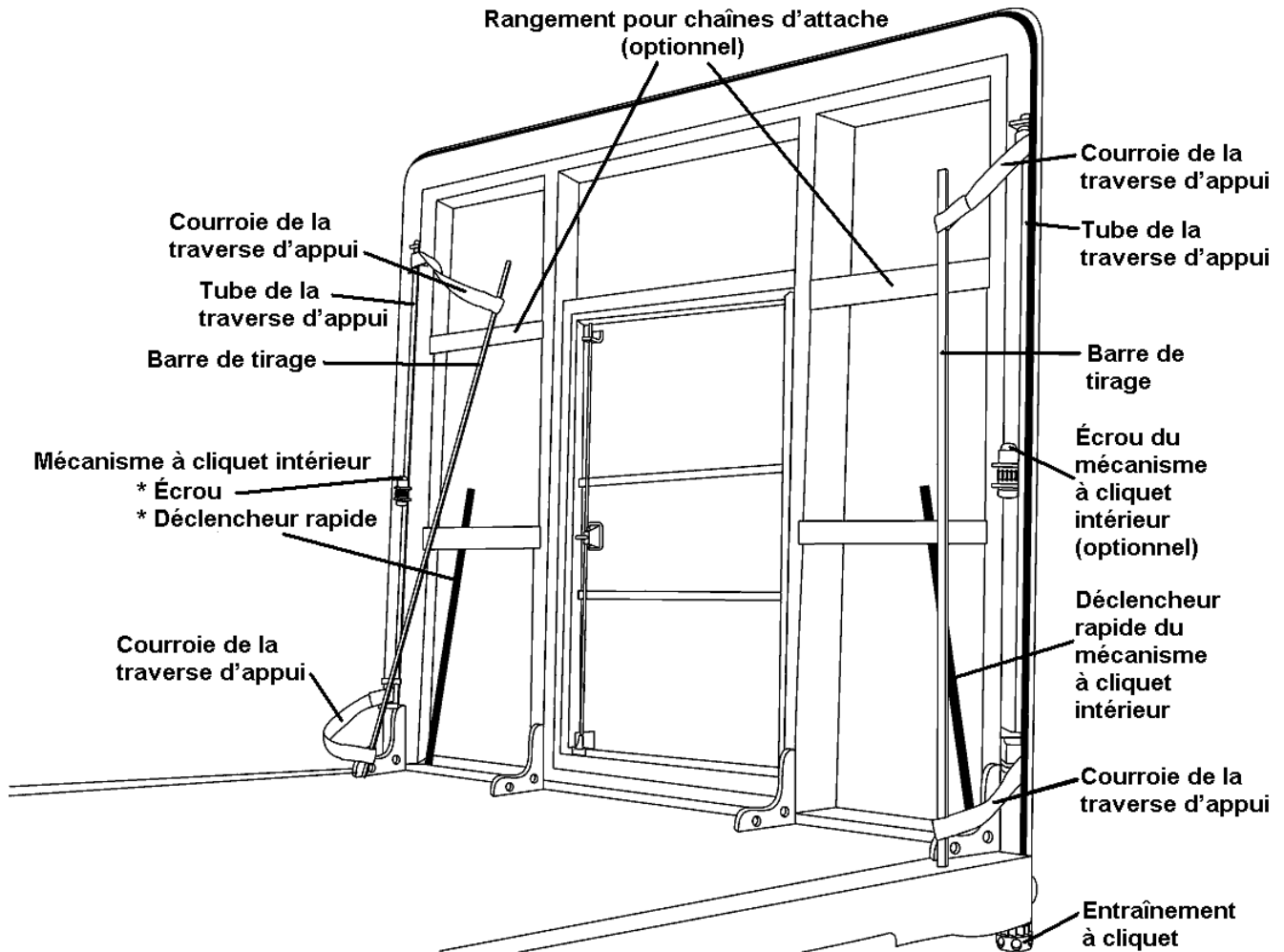
CE SYSTÈME DE BÂCHAGE N'OFFRE AUCUN MOYEN D'ARRIMAGE DE LA CHARGE.

Ce système de bâchage, incluant la traverse d'appui, est conçu uniquement pour protéger la charge des intempéries. AUCUN composant de ce système de bâchage, incluant la traverse d'appui, ne doit être utilisé pour arrimer une charge. L'installation de ce système de bâchage sur un véhicule à plateforme ne modifie en rien les exigences d'un arrimage de charge adéquat. Autrement dit, ces exigences demeurent les mêmes, avec ou sans système de bâchage.

Remarque : Les références utilisées dans ce manuel se rapportent aux véhicules nord-américains. Ainsi, le côté droit du véhicule correspond au côté passager et le côté gauche correspond au côté conducteur.

Côté passager = Côté droit du véhicule

Côté conducteur = Côté gauche du véhicule



F.01.B : Identification des composants (vue de l'intérieur de la traverse d'appui)



MISE EN GARDE

Dans ce manuel, les **MISES EN GARDE** font référence à des situations qui pourraient engendrer une ou l'ensemble des conséquences suivantes : annulation de la garantie, dommages au système de bâchage, blessures graves à l'opérateur, conditions de conduite dangereuse.



AVERTISSEMENT

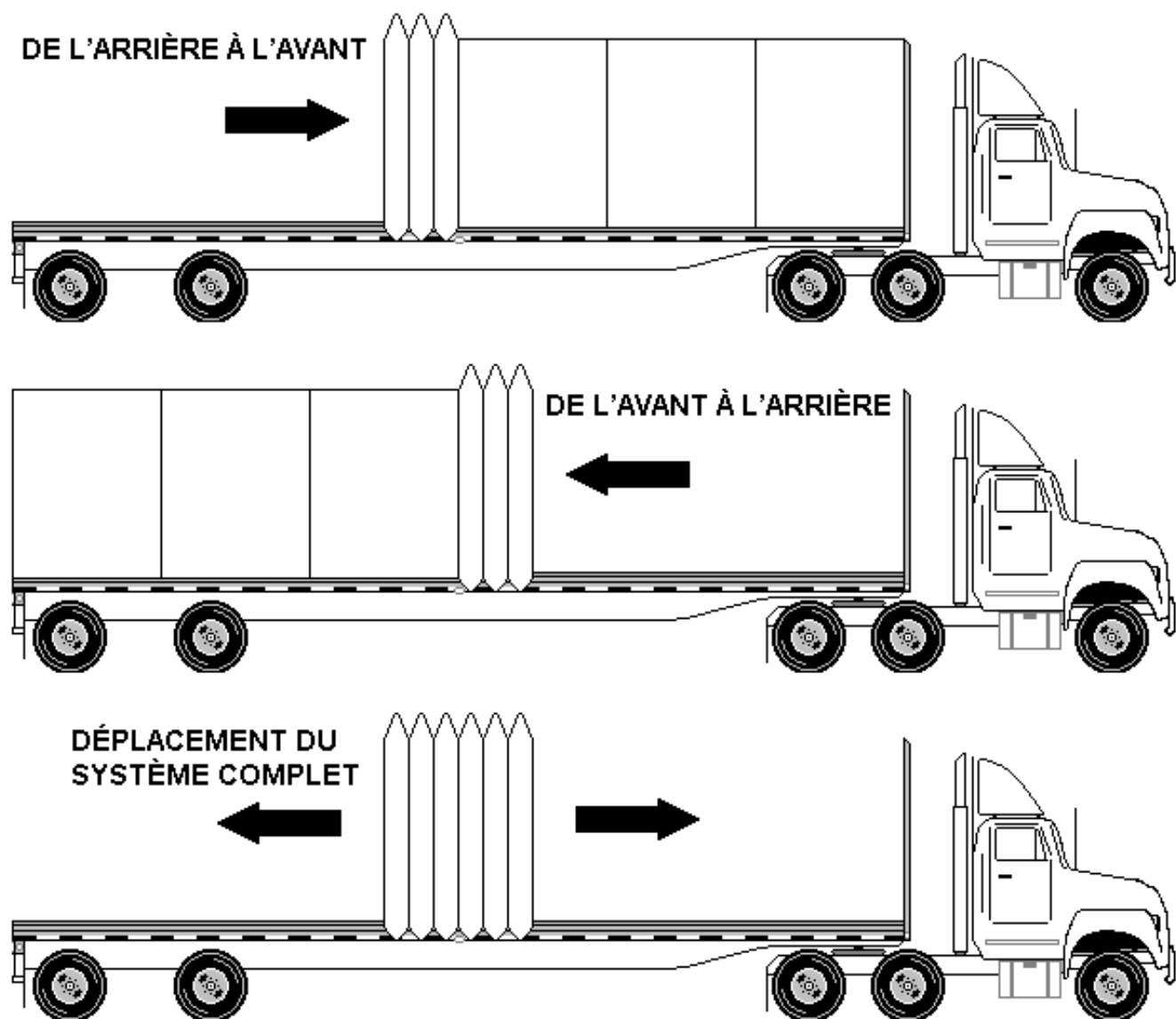
Dans ce manuel, les **AVERTISSEMENTS** font référence à des situations qui pourraient engendrer une ou l'ensemble des conséquences suivantes : annulation de la garantie, dommages au système de bâchage.

Les termes en **caractères gras** sont illustrés dans les diagrammes.

1 Fonctionnement du système

De conception polyvalente, le système peut être ouvert à partir d'une extrémité ou de l'autre du véhicule, comme illustré à la fig. F.02. Afin d'accommoder une variété de situations de chargement et de déchargement, tout le système d'arceaux peut être rassemblé et roulé vers l'avant, l'arrière ou au centre de la plateforme.

Les procédures de fonctionnement pour les véhicules à plateforme ordinaire sont décrites dans la Section 1. Les procédures relatives aux plateformes surbaissées, ainsi que les options du système de bâchage sont décrites dans la Section 2. Quant à la Section 3, elle traite des procédures d'entretien.



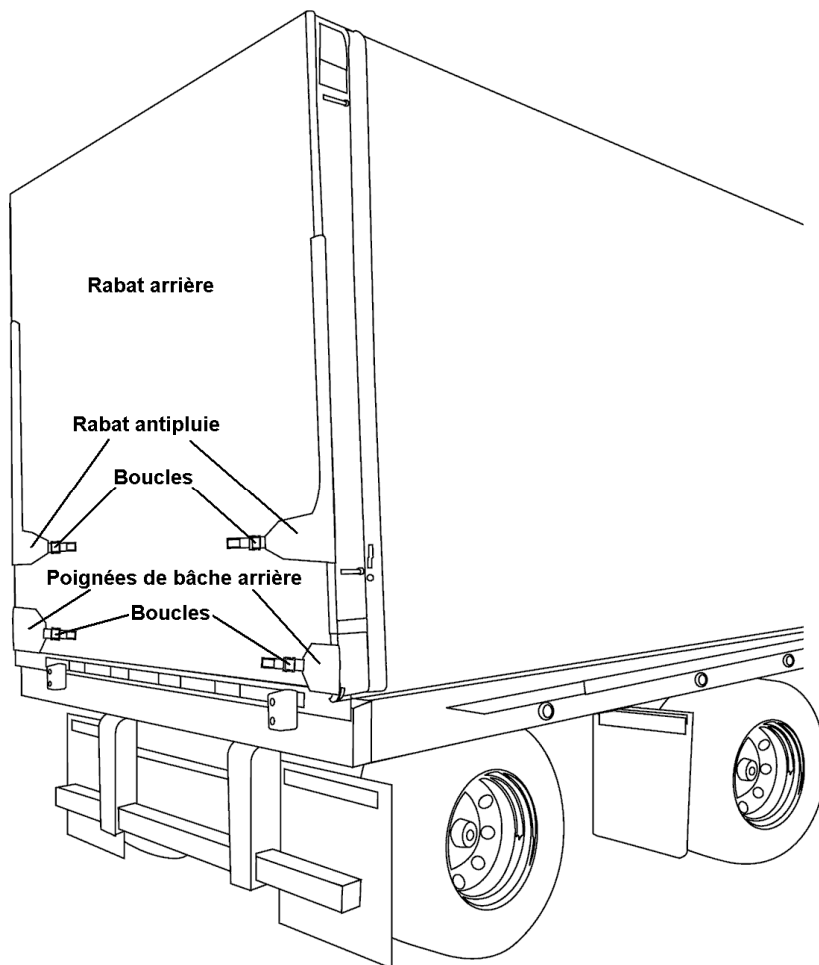
F.02 : Polyvalence du système

1.1 Ouverture du système : de l'arrière à l'avant

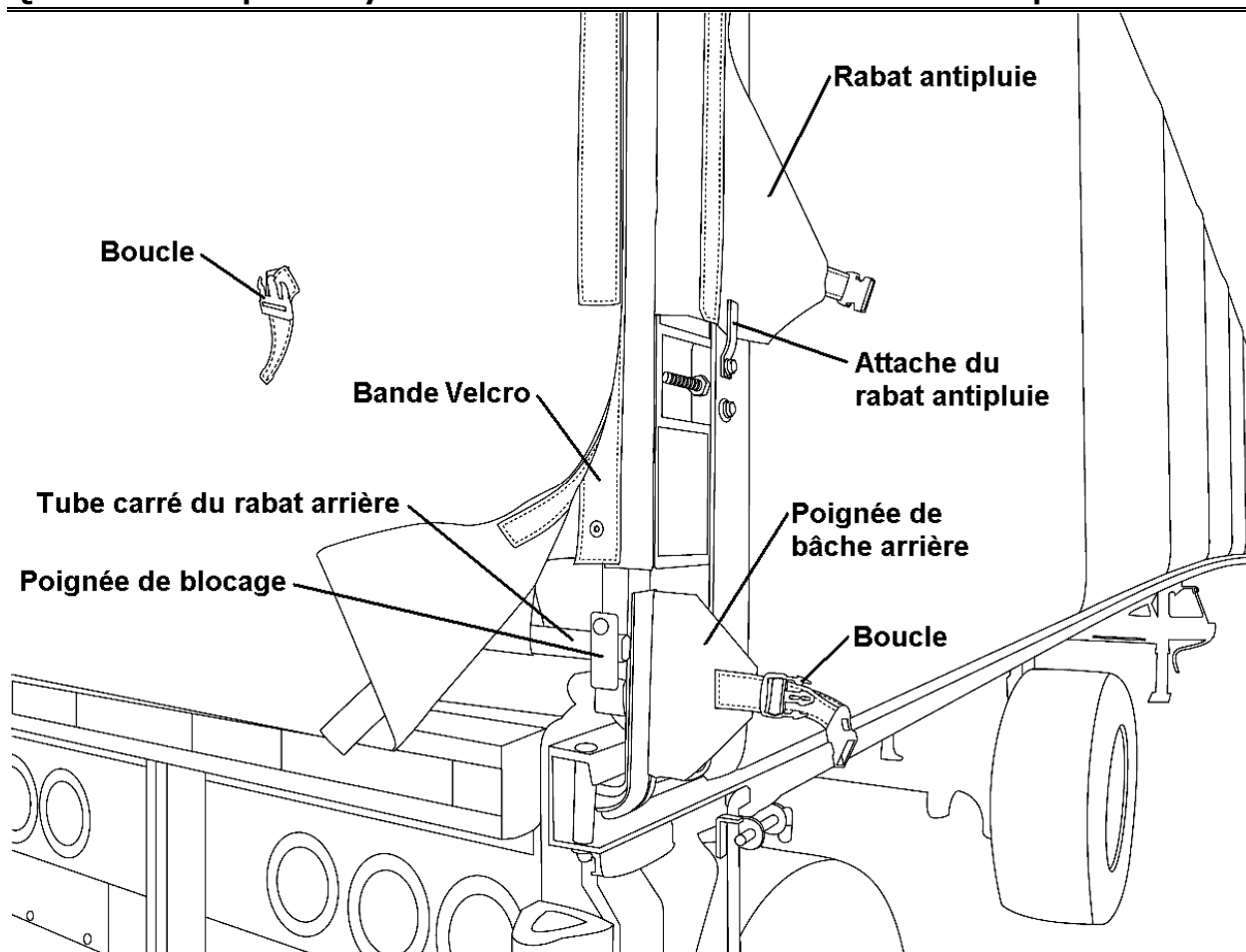
1.1.1 Ouverture du rabat arrière

Bien que le **rabat arrière** puisse être ouvert depuis le côté conducteur ou passager du véhicule, la procédure suivante décrit comment l'ouvrir depuis le côté passager. Si votre système est muni d'un **rabat arrière à corde et poulie optionnel**, veuillez consulter la Section 2.4.

1. Détachez les **boucles** des **rabats antipluie** et des **poignées de bâche arrière** du côté passager, comme illustré à la fig. F.03.
2. Glissez le **rabat antipluie** dans la **pince du rabat antipluie**, comme montré à la fig. F.04.
3. Soulevez le coin inférieur du **rabat arrière**, puis libérez le **tube carré du rabat arrière** en faisant pivoter la **poignée de blocage** vers l'extérieur du véhicule, comme illustré à la fig. F.05.



F.03 : Rabat arrière fermé

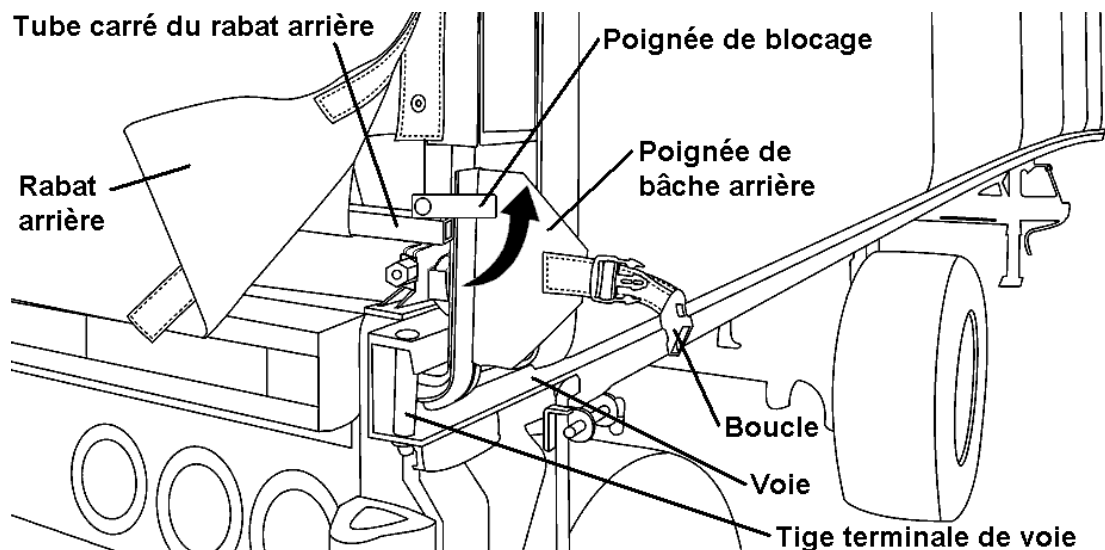


F.04 : Rabat antipluie ouvert et tube carré du rabat arrière en position verrouillée



AVERTISSEMENT

Tant que le **tube carré du rabat arrière** est retenu à une extrémité, n'éloignez pas l'autre extrémité de plus de 12 po (30 cm) de la **poignée de blocage**, car vous risqueriez d'endommager l'autre **poignée de blocage**.

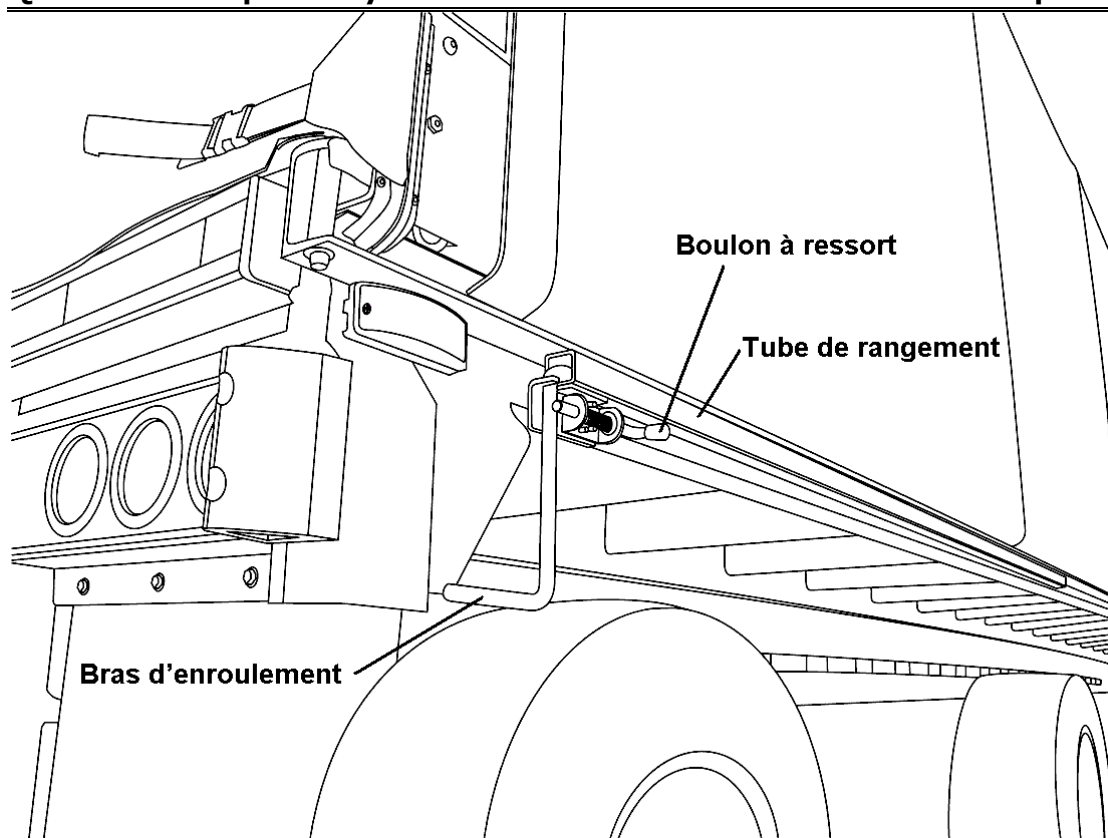


F.05 : Faire pivoter la poignée de blocage pour libérer le tube carré du rabat arrière.

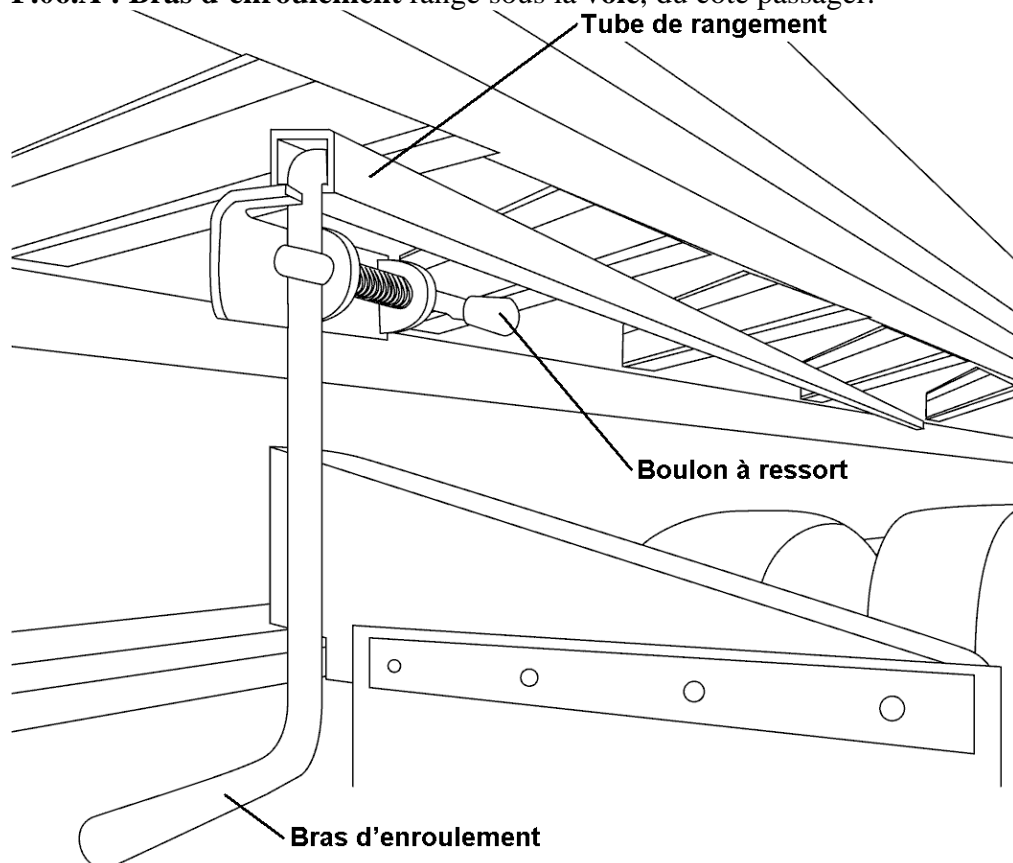


EN CAS DE VENTS FORTS, commencez pas libérer un SEUL côté du **rabat arrière**, puis insérez le **bras d'enroulement** dans le **tube carré** afin de stabiliser le **rabat arrière**. Enfin, libérez l'autre côté du **rabat arrière**. Si vous ne respectez pas cette procédure, le vent pourrait emporter le **rabat arrière**, ce qui pourrait endommager ce dernier, de même que les **poignées de blocage**, et BLESSER L'OPÉRATEUR. Dans la mesure du possible, nous vous conseillons aussi de stationner le véhicule de façon à ce que le vent pousse le **rabat arrière** vers l'intérieur du véhicule, ce qui lui donnera une meilleure stabilité.

4. Dans des conditions météo normales, libérez le **rabat arrière** du côté conducteur en effectuant les étapes 1 à 3. EN CAS DE VENTS FORTS, effectuez les étapes 5 et 6 avant de libérer le **rabat arrière** du côté conducteur.
5. Repérez le **bras d'enroulement** illustré à la fig. F.06. Habituellement, ce dispositif est situé du côté passager du véhicule et il est retenu par un **boulon à ressort**, comme illustré à la fig. F.06. Vous trouverez le **bras d'enroulement** dans un des endroits suivants sur le véhicule :
 - Sous la **voie** du côté passager, près de l'arrière du véhicule, comme illustré à la fig. F.06.A;
 - Sous le plancher de la plateforme, au-dessus des essieux, comme illustré à la fig. F.06.B;
 - Le long du châssis du véhicule, au-dessus des essieux;
 - Entre les rails principaux du châssis de la plateforme, accessible de l'arrière du véhicule.



F.06.A : Bras d'enroulement rangé sous la voie, du côté passager.

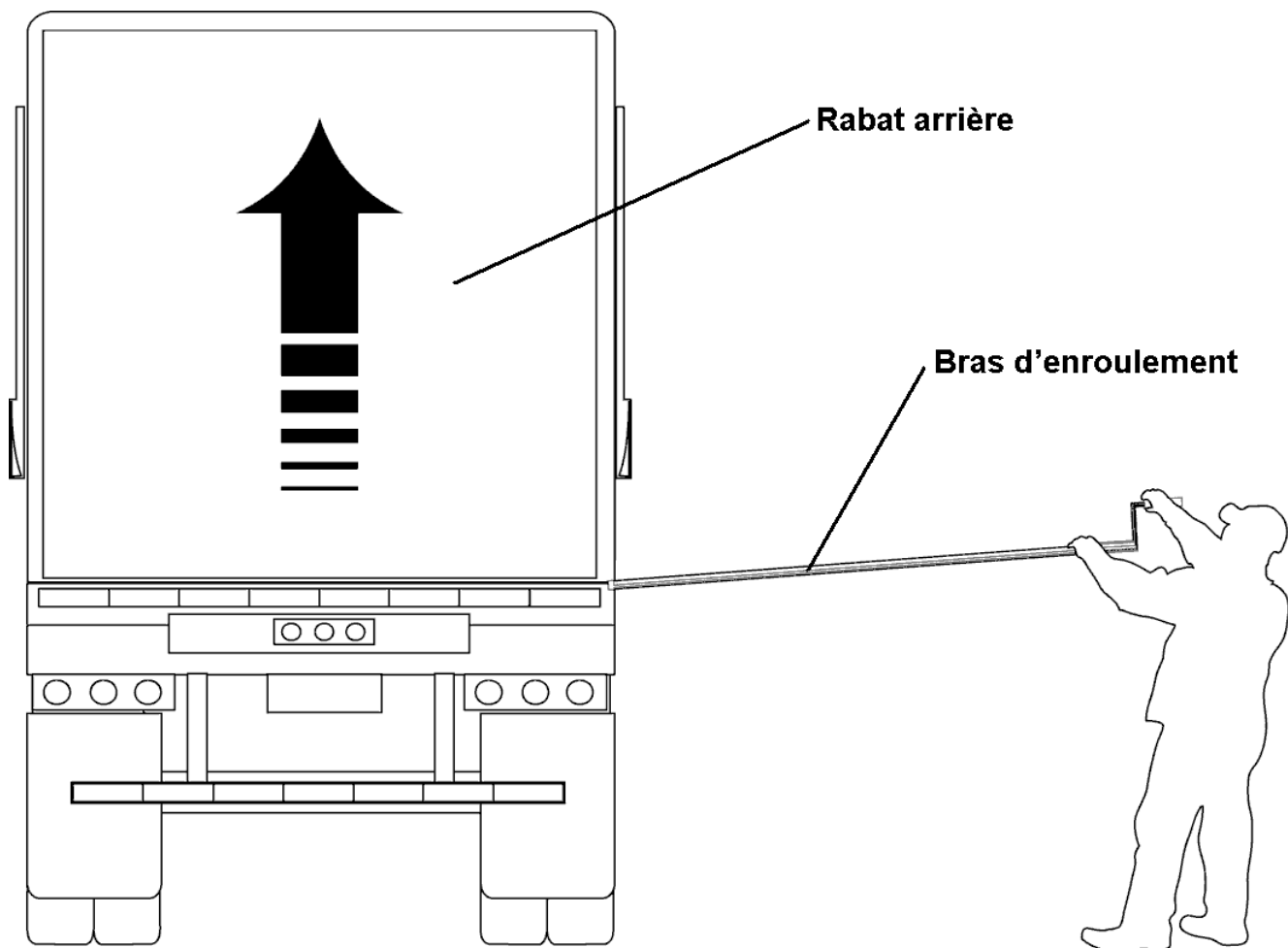


F.06.B : Bras d'enroulement rangé sous le plancher de la plateforme.

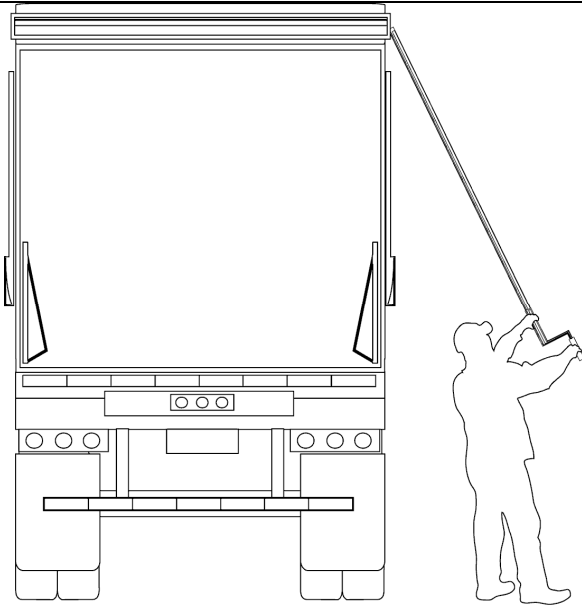
6. Insérez l'extrémité carrée du **bras d'enroulement** dans le **tube carré du rabat arrière**, du côté passager.
7. En vous tournant vers l'avant du véhicule, maintenez la poignée du **bras d'enroulement** légèrement au-dessus de vos épaules, comme montré aux fig. F.07 et F.08. Tournez la poignée vers la droite pour enrouler le **rabat arrière** à la hauteur désirée. Pour un dégagement maximal, le **rabat arrière** peut être enroulé jusqu'en haut, puis rabattu par-dessus l'**arceau arrière**, comme illustré à la fig. F.09.
8. Retenez le **bras d'enroulement** en place en l'attachant avec la courroie de nylon de la **poignée de bâche arrière**, comme indiqué à la fig. F.09.

**AVERTISSEMENT**

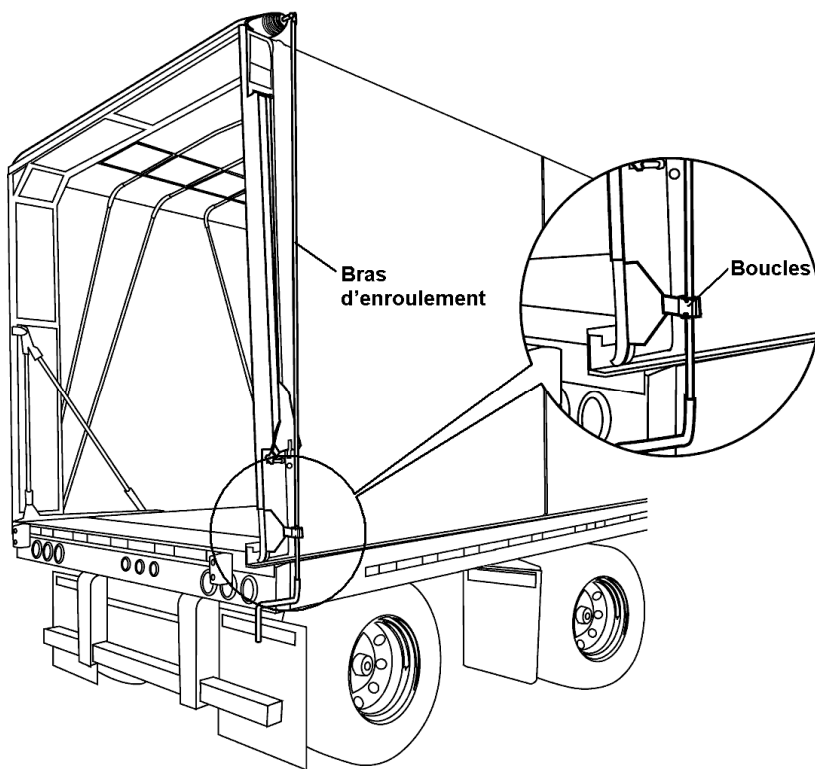
NE retirez PAS le **bras d'enroulement** avant que le **rabat arrière** ne soit complètement déroulé.



F.07 : Position initiale du **rabat arrière** avant l'enroulement



F.08 : Position finale du **rabat arrière** après l'enroulement



F.09 : Fixation du **bras d'enroulement**



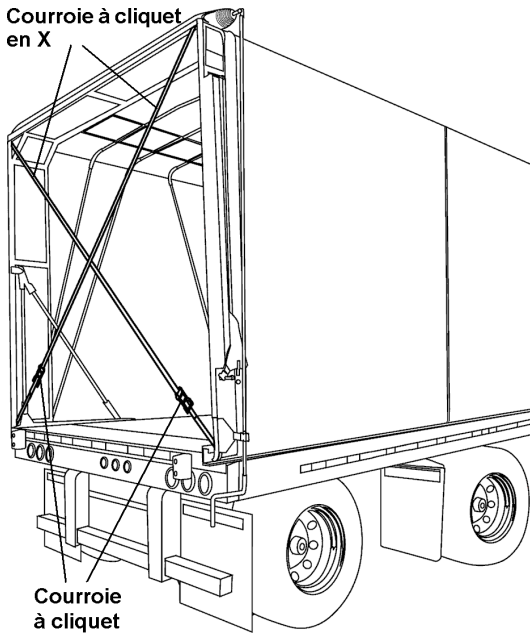
En ne fixant pas adéquatement le **bras d'enroulement**, le **rabat arrière** pourrait se dérouler soudainement.



Ne conduisez **JAMAIS** le véhicule lorsque le **rabat arrière** est enroulé. Le **bras d'enroulement** n'est pas conçu pour retenir le **rabat arrière** quand le véhicule est en mouvement.

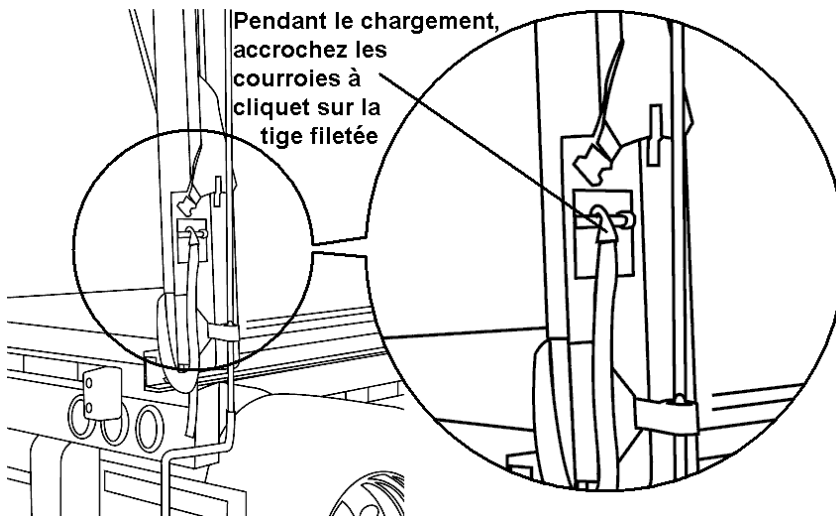
1.1.2 Renforts en X

Les systèmes de bâchage d'une hauteur nominale de 8 ou 10 pieds (les systèmes de 10 pieds sont utilisés pour les plateformes surbaissées) sont munis de **courroies à cliquet en X** fixées à l'**arceau arrière**, comme montré à la fig. F.10. Ces courroies accroissent la stabilité de l'**arceau arrière** lorsque le véhicule est en mouvement.



F.10 : Courroies à cliquet en X (position fermée)

1. Les **courroies à cliquet en X** doivent être détachées pour charger le véhicule par l'arrière et avant de relâcher la tension sur les **renforts arrière**. Après avoir desserré et décroché les **courroies à cliquet**, accrochez-les à l'extérieur de l'**arceau arrière**, comme montré à la fig. F.11, pour éviter qu'elles nuisent lors du chargement.



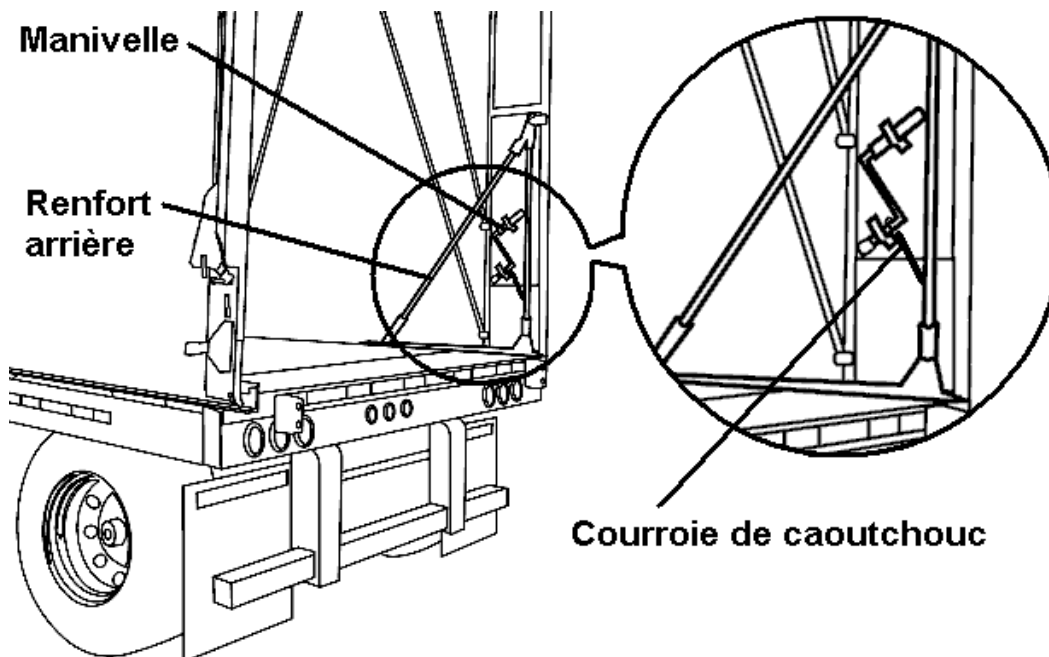
F.11 : Courroie à cliquet accrochée à la tige filetée de l'arceau arrière

2. Lorsque vous tendez les **courroies à cliquet**, utilisez les points d'ancrage dans les coins inférieurs du système de bâchage. Un espace de plusieurs pouces séparera les deux courroies au point de jonction, évitant ainsi qu'elles frottent l'une sur l'autre et s'usent.

1.1.3 Fonctionnement des renforts arrière

Les **renforts arrière** servent à maintenir la tension du système de bâchage à l'arrière du véhicule. La procédure suivante décrit comment libérer la tension, décrocher les renforts et, le cas échéant, les retirer du véhicule.

1. Repérez la **manivelle du renfort arrière**. Cet outil est habituellement suspendu sur le mur latéral du côté passager, près de l'**arceau arrière**, et retenu en place par une **courroie de caoutchouc**, comme illustré à la fig. F.12.

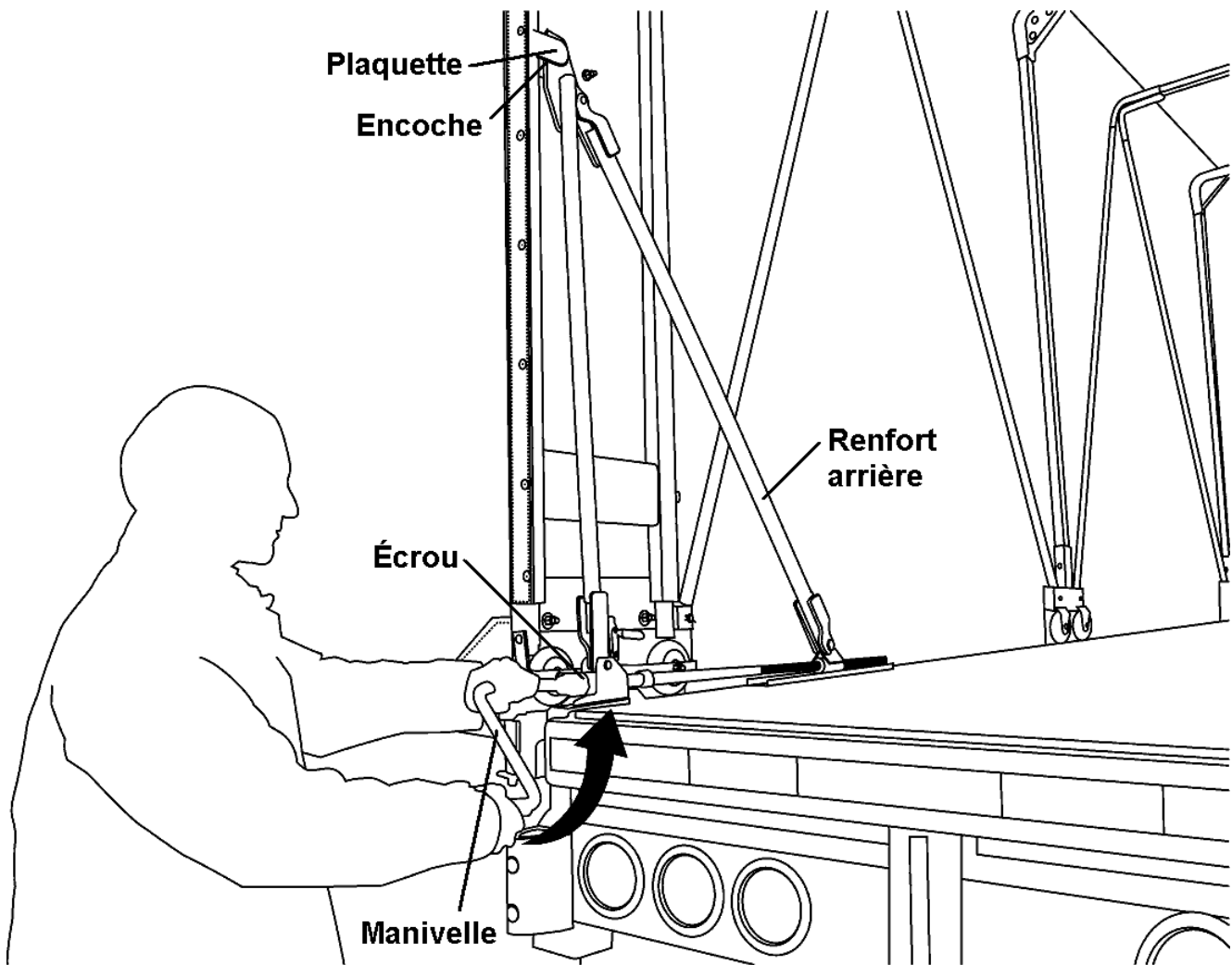


F.12 : Emplacement de la manivelle



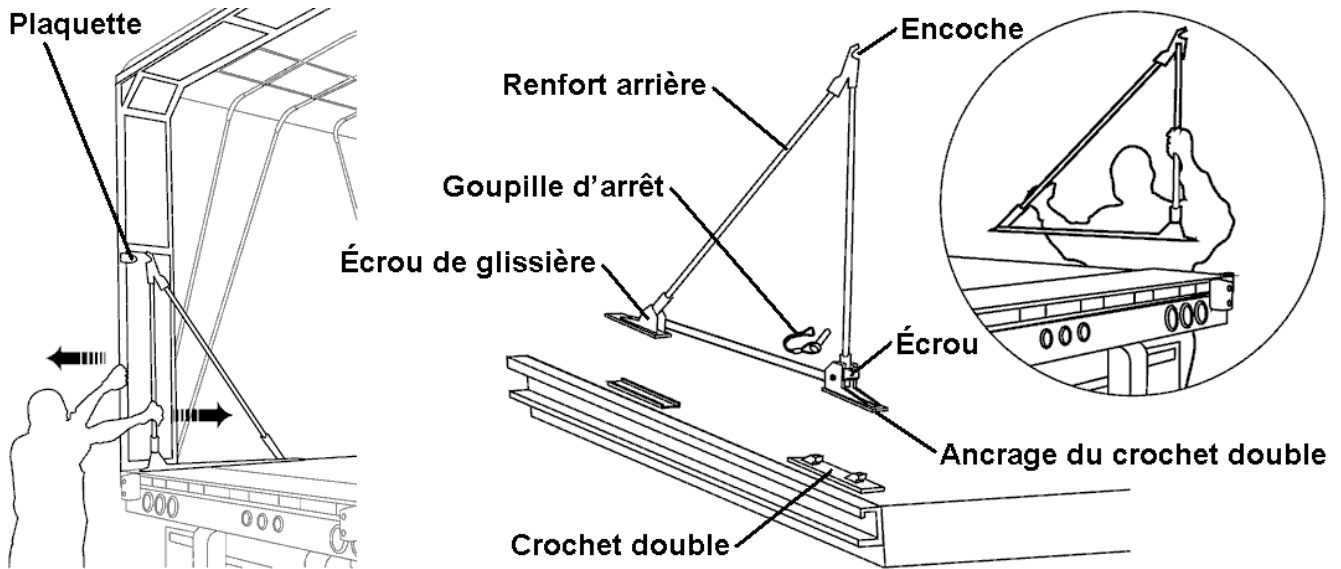
La **manivelle** doit toujours être maintenue en place avec la **courroie de caoutchouc**, sinon elle pourrait se détacher lorsque le véhicule se déplace sur des routes cahoteuses.

2. Insérez la **manivelle** dans l'**écrou** d'un des **renforts arrière**, comme montré à la fig. F.13. Desserrez le renfort en tournant vers la gauche, jusqu'à ce que l'**encoche**, dans le haut du **renfort arrière**, soit libérée de la **plaquette**.



F.13 : Tournez la **manivelle** pour desserrer le **renfort arrière**

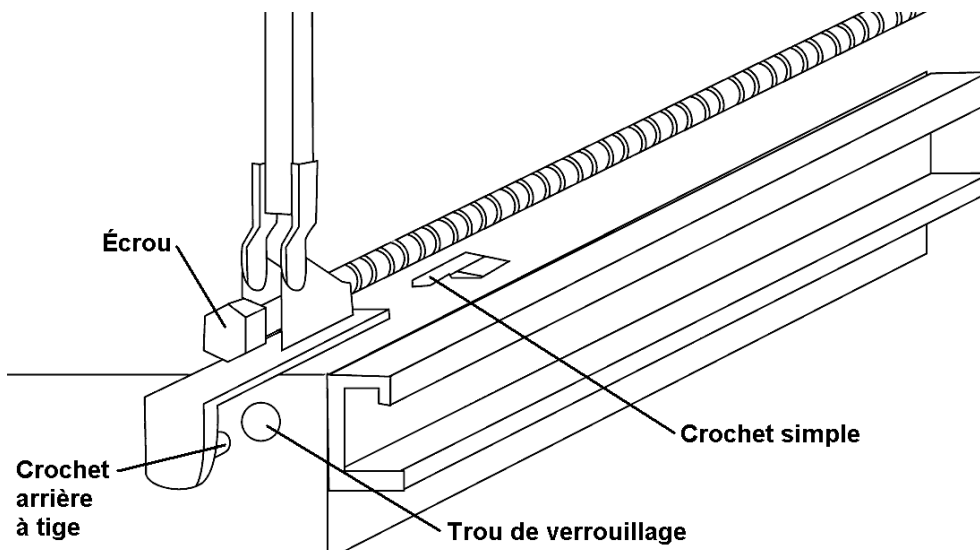
3. D'une main, tirez l'**arceau arrière** vers l'arrière du véhicule. De l'autre, saisissez le **renfort arrière** et libérez l'**encoche** de la **plaquette**. L'**arceau arrière** devrait maintenant être décroché du **renfort arrière**. Consultez la fig. F.14.
4. Répétez les étapes 2 et 3 pour l'autre côté du véhicule.
5. (Optionnel) Vous pouvez enlever les **renforts arrière** du véhicule, comme illustré à la fig. F.14. Pour ce faire, retirez la **goupille d'arrêt** du **renfort arrière**. Glissez ce dernier vers l'arrière du véhicule sur environ 1 pouce (25 mm), puis soulevez-le pour le détacher du **crochet double**.



F.14 : Enlèvement du renfort arrière

⚠ MISE EN GARDE Les renforts arrière NE sont PAS fixés au châssis du véhicule et NE PEUVENT être utilisés comme poignées pouvant supporter le poids d'une personne. N'UTILISEZ PAS les renforts arrière comme poignées.

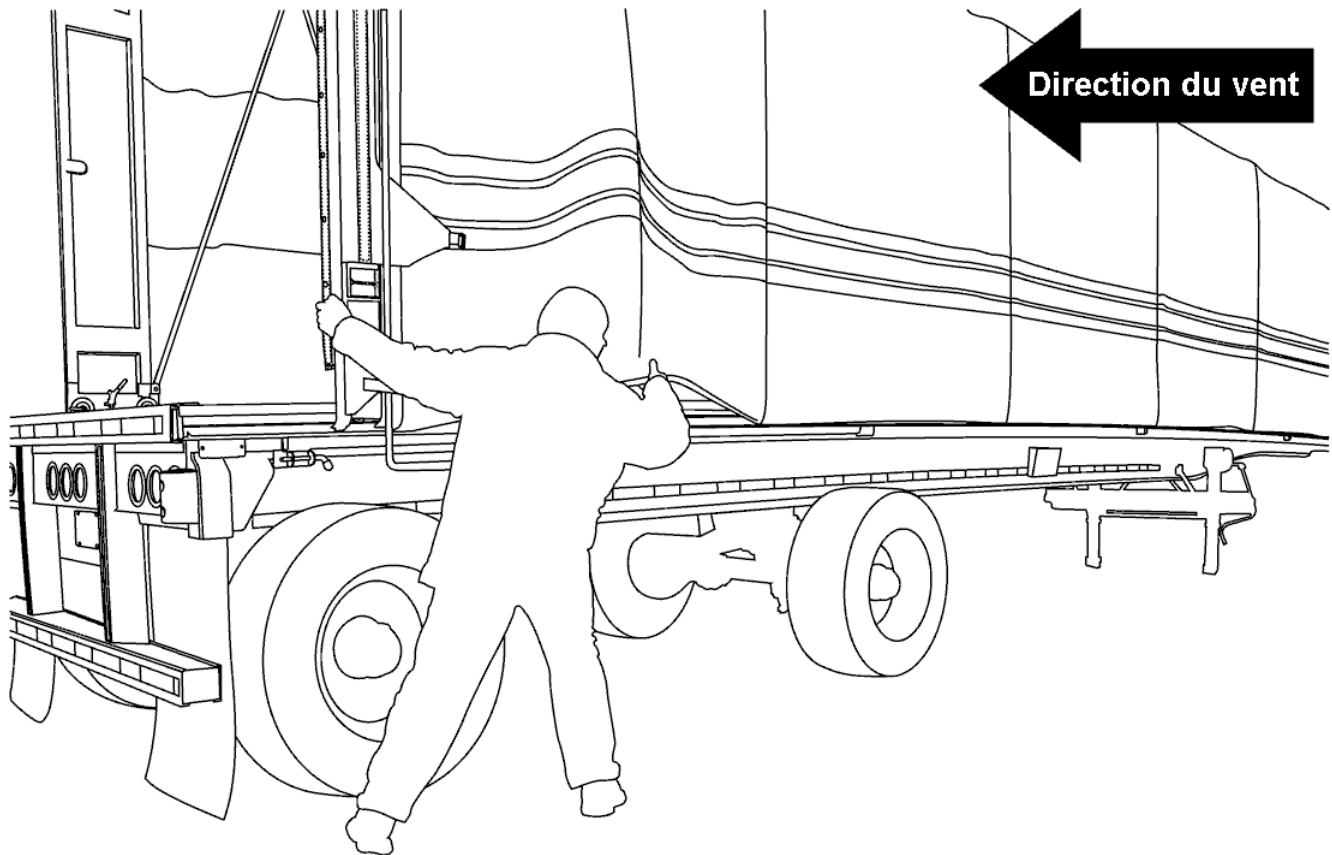
REMARQUE : Les renforts arrière de style « héritage » (fabriqués de 1997 à 2005) ne sont pas munis de goupilles d'arrêt. Ils sont plutôt dotés d'un crochet simple, placé sur la plateforme, et d'un crochet arrière à tige, lequel est inséré dans un trou de verrouillage, sur le tablier arrière du véhicule, comme montré à la fig. F.15. Ce faisant, ces renforts arrière peuvent être enlevés en les glissant simplement vers l'arrière du véhicule, sur environ 1 pouce (25 mm).



F.15 : Renfort arrière de style « héritage » (1997 à 2005)

1.1.4 Ouverture du système

1. À partir d'un côté ou de l'autre du véhicule, poussez sur l'**arceau arrière** du système avec votre main, tout en vous dirigeant vers l'avant du véhicule, comme illustré à la fig. F.16.

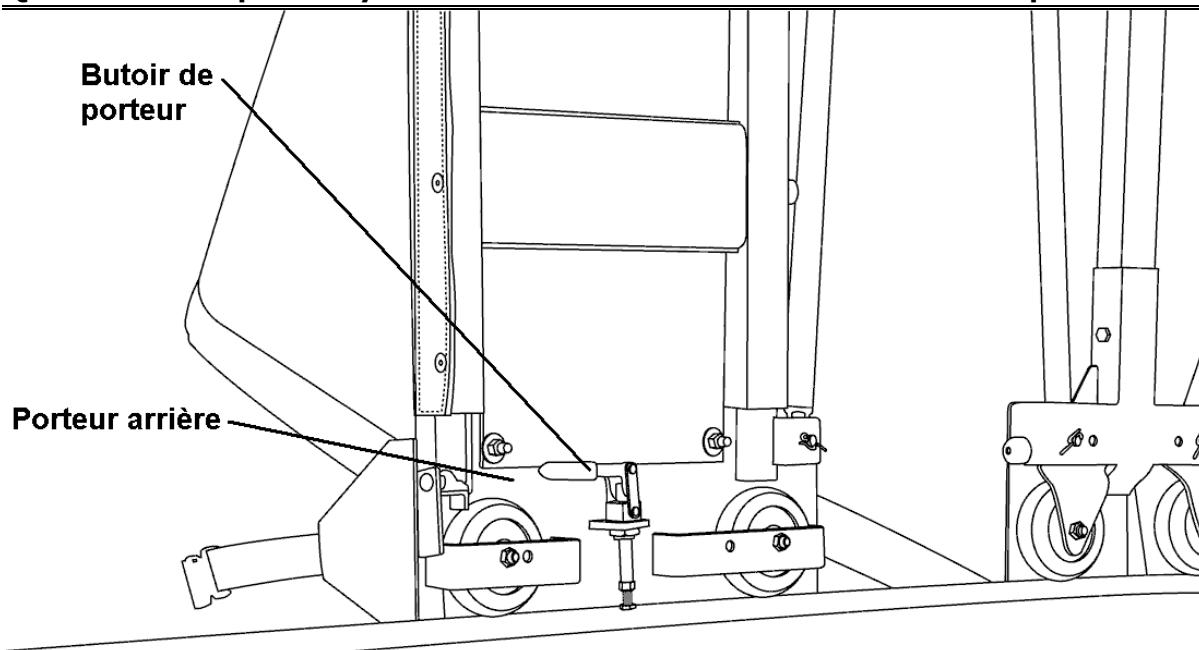


F.16 : Ouverture du système



Si des VENTS FORTS soufflent contre un des longs côtés du véhicule, poussez le système à partir de ce côté. Lors de l'ouverture, le vent pourrait entraîner la bâche entre les arceaux du système. À ce moment, utilisez votre main libre pour la dégager. De cette façon, la bâche ne se coincera pas et vous empêcherez le système de se bloquer.

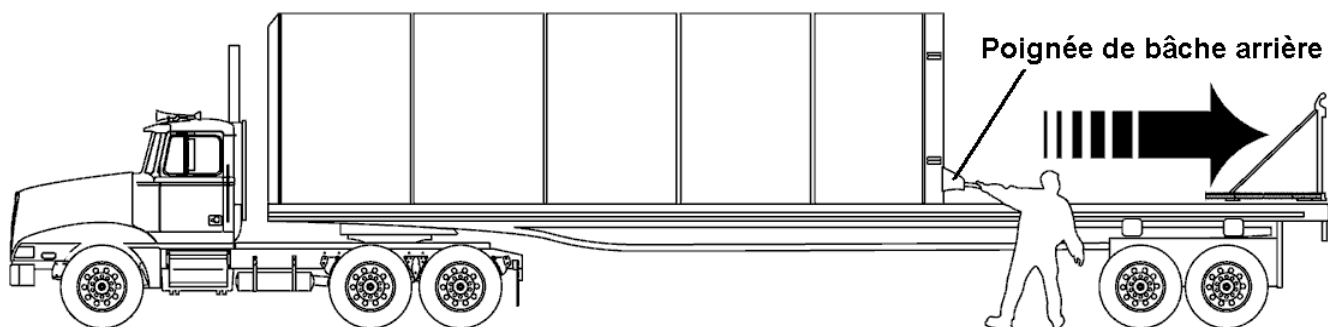
2. (Optionnel) Le **porteur arrière** (voir fig. F.17) et le **porteur avant** (voir fig. F.23), sur le côté conducteur du système, sont munis d'un **butoir de porteur**. Ce dernier peut servir à verrouiller le porteur avant ou arrière, ou les deux, à l'endroit désiré sur la **voie**, et ce, afin d'éviter que les arceaux se déplacent inopinément.



F.17 : Butoir de porteur sur le porteur arrière

1.2 Fermeture du système à l'arrière

1. Pour fermer le système, d'un côté ou de l'autre du véhicule, saisissez une des **poignées de bâche arrière** ou l'**arceau arrière**, puis tirez en vous déplaçant vers l'arrière du véhicule, comme montré à la fig. F.18.



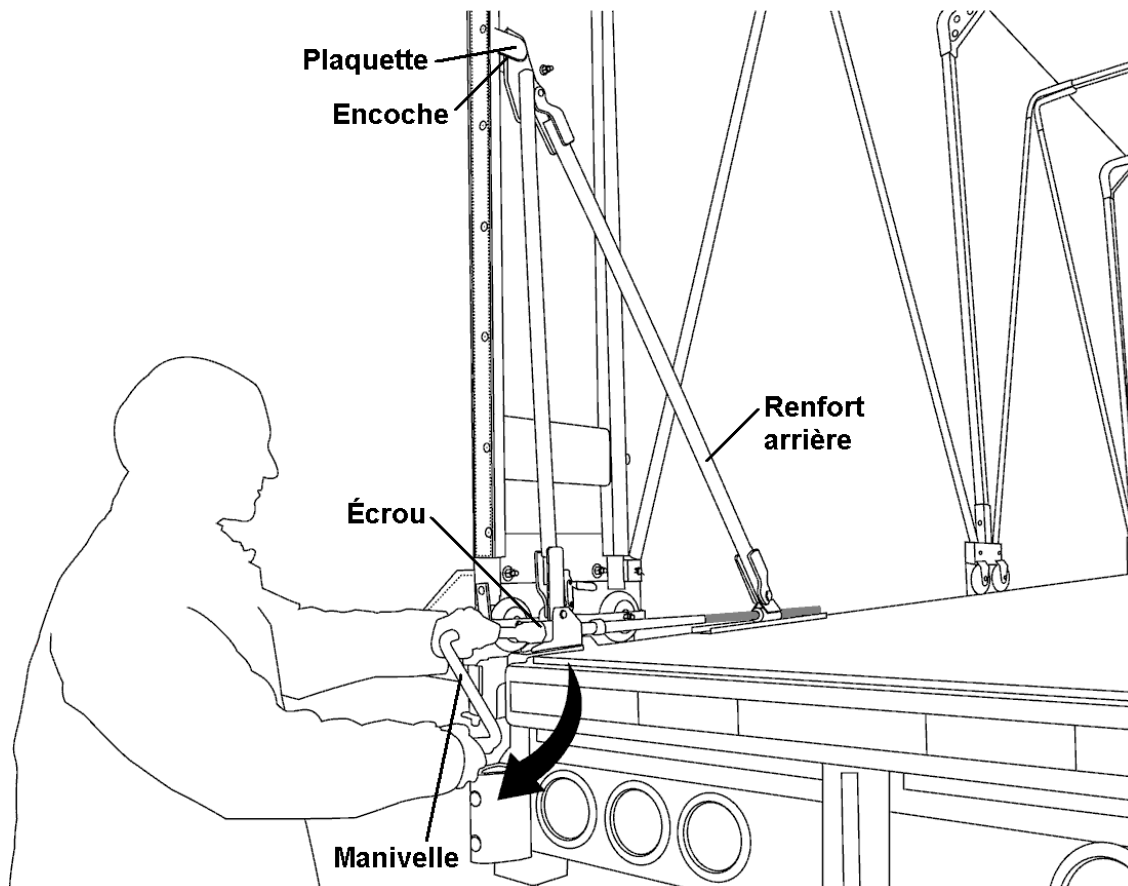
F.18 : Fermeture du système

** Selon la date de fabrication du système, veuillez suivre l'étape 2a ou 2b.*

- 2a. (Depuis 2006) Si les **renforts arrière** ont été retirés du véhicule, remplacez-les en vous assurant que le **crochet double** est bien enclenché dans son **ancrage** (voir la fig. F.14). Les **renforts arrière DROIT** et **GAUCHE** sont différents et, pour tendre le système, chacun doit être positionné correctement.
- 2b. (Avant 2006) Si les **renforts arrière** ont été retirés du véhicule, remplacez-les en vous assurant que la **tige du crochet arrière** (voir la fig. F.15) est bien insérée

dans le **trou de verrouillage**. Les **renforts arrière DROIT** et **GAUCHE** sont différents et, pour tendre le système, chacun doit être positionné correctement.

3. D'une main, tirez l'**arceau arrière** vers l'arrière du véhicule. De l'autre, inclinez le **renfort arrière** et insérez-le dans l'**arceau arrière**, de façon à ce que l'**encoche** enclenche la **plaquette** sur l'**arceau arrière**, comme montré aux fig. F.14 et F.19.
4. Positionnez la **manivelle** sur l'**écrou** d'un des **renforts arrière**, puis tournez vers la droite pour tendre le système. NE serrez PAS trop. Dans un système bien ajusté, l'espace entre le bord du **porteur arrière** et le **butoir de voie** (voir la fig. F.05) devrait être de ½" à ¾" (12 mm à 19 mm). Une étiquette apposée sur la **voie** de la plupart des systèmes indique jusqu'où tendre le système. S'il devient très difficile de tendre le système ou si après l'avoir tendu la **bâche** est toujours lâche, alors il est possible que le système soit désajusté (consulter la Section 3.2.2).



F.19 : Tournez la **manivelle** pour tendre l'**arceau arrière**.



AVERTISSEMENT

Un système **TROP TENDU** pourrait exercer des contraintes sur les composants, ce qui l'endommagerait.

5. Répétez les étapes 3 et 4 pour l'autre côté du véhicule.

**AVERTISSEMENT**

Tendez TOUJOURS les côtés droit et gauche du système de bâchage. Le fait de conduire le véhicule lorsqu'un seul des côtés du système est tendu contraindra les composants, ce qui les endommagerait et occasionnerait des frais de réparation inutiles. Un tel usage inapproprié du système pourrait annuler la garantie.

6. Rangez la **manivelle** à l'endroit approprié, puis fixez-la avec la **courroie en caoutchouc** pour éviter de la perdre (voir la fig. F.12).
7. Libérez le **bras d'enroulement** de la **poignée de bâche arrière** en détachant les **boucles** (voir la fig. F.09).
8. En tenant solidement le **bras d'enroulement** avec les deux mains, déroulez le **rabat arrière**.
9. Retirez le **bras d'enroulement** du **tube carré du rabat arrière**, sauf LORS DE VENTS FORTS. À cet effet, consultez la MISE EN GARDE CI-DESSOUS. Rangez le **bras d'enroulement** à l'endroit prévu, puis verrouillez-le à l'aide du **boulon à ressort** (voir la fig. F.06).

**MISE EN GARDE**

EN CAS DE VENTS FORTS, laissez le **bras d'enroulement** dans le **tube carré** et utilisez-le pour retenir le **rabat arrière**, alors que vous en ramenez le coin près de vous. Dès que vous pouvez saisir le **rabat arrière**, enlevez le **bras d'enroulement** et fermez le rabat.

10. Afin de réduire le plissement de la **bande Velcro**, nous vous conseillons d'éloigner le **rabat arrière** de l'arrière du véhicule de quelques pieds (env. 1 mètre), avant de l'attacher aux **porteurs**.
11. Fixez le **tube carré du rabat arrière** aux **porteurs arrière**, en vous assurant que chacune des **poignées de blocage** est abaissée (voir les fig. F.04 et F.05).
12. Fermez les **boucles** des **poignées de bâche arrière**, de chaque côté du **rabat arrière** (voir la fig. F.03).
13. Fermez les **boucles du rabat antipluie** de chaque côté du **rabat arrière** (voir la fig. F.03).

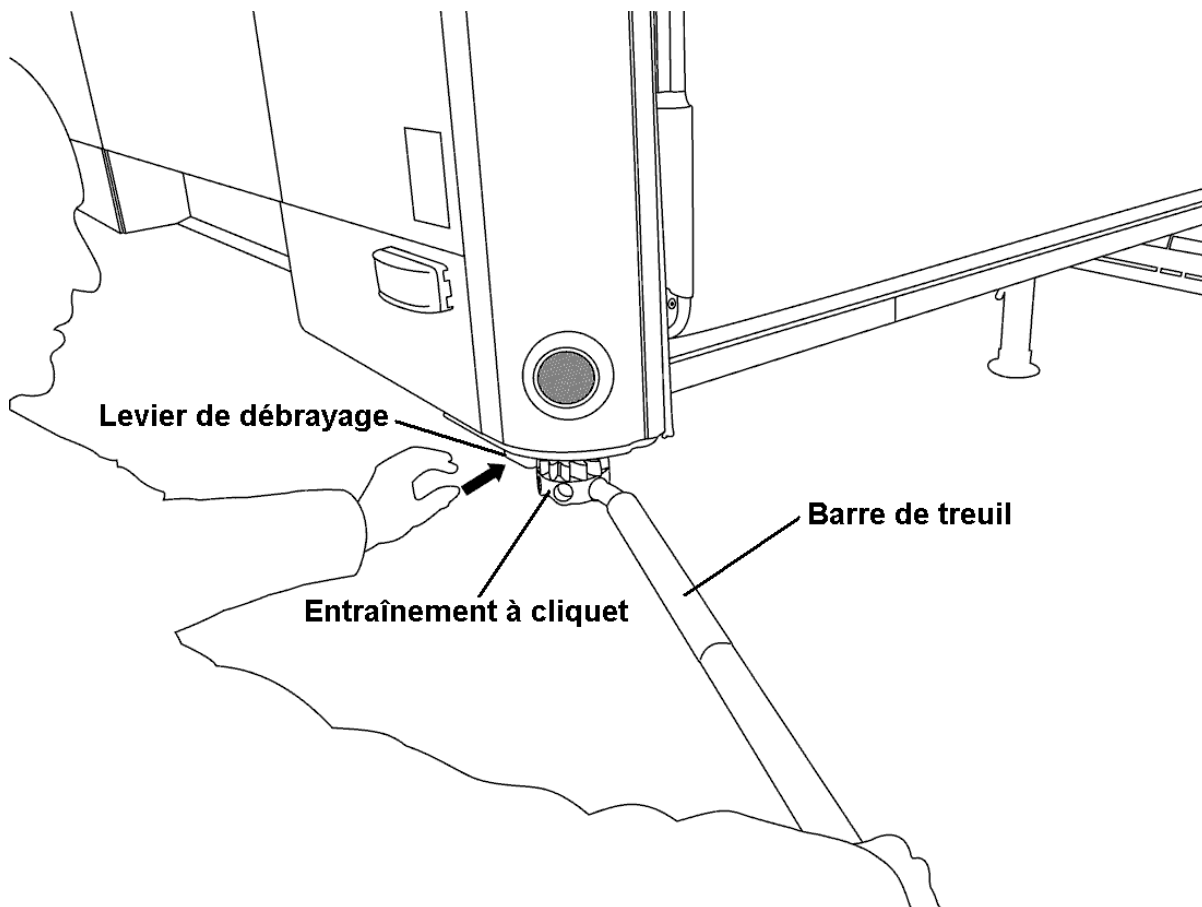
1.3 Ouverture du système : de l'avant à l'arrière

1. Repérez la **barre de treuil** fournie avec le système. Habituellement, cet outil est rangé dans la cabine.
2. Insérez la **barre de treuil** dans l'**entraînement à cliquet**, comme montré à la fig. F.20.
3. Placez votre pouce (ou un tournevis) dans l'encoche du **levier de débrayage** contigu à l'**entraînement à cliquet**, comme illustré à la fig. F.20.

4. Tirez la **barre de treuil** vers l'avant du véhicule pour relâcher la tension sur le **levier de débrayage** (voir l'étape 1 à la fig. F.21).
5. Une fois le **levier de débrayage** relâché, poussez-le vers le centre du véhicule avec votre pouce (voir l'étape 2 à la fig. F.21).
6. Maintenez le **levier de débrayage** ouvert et pivotez la **barre de treuil** vers la **voie** du véhicule (voir l'étape 3 à la fig. F.21).



En ouvrant le système à partir de l'avant, toute la tension du système de bâchage est transférée à la **barre de treuil**. Agrippez bien la **barre de treuil**, tout en vous tenant solidement debout, les pieds écartés.



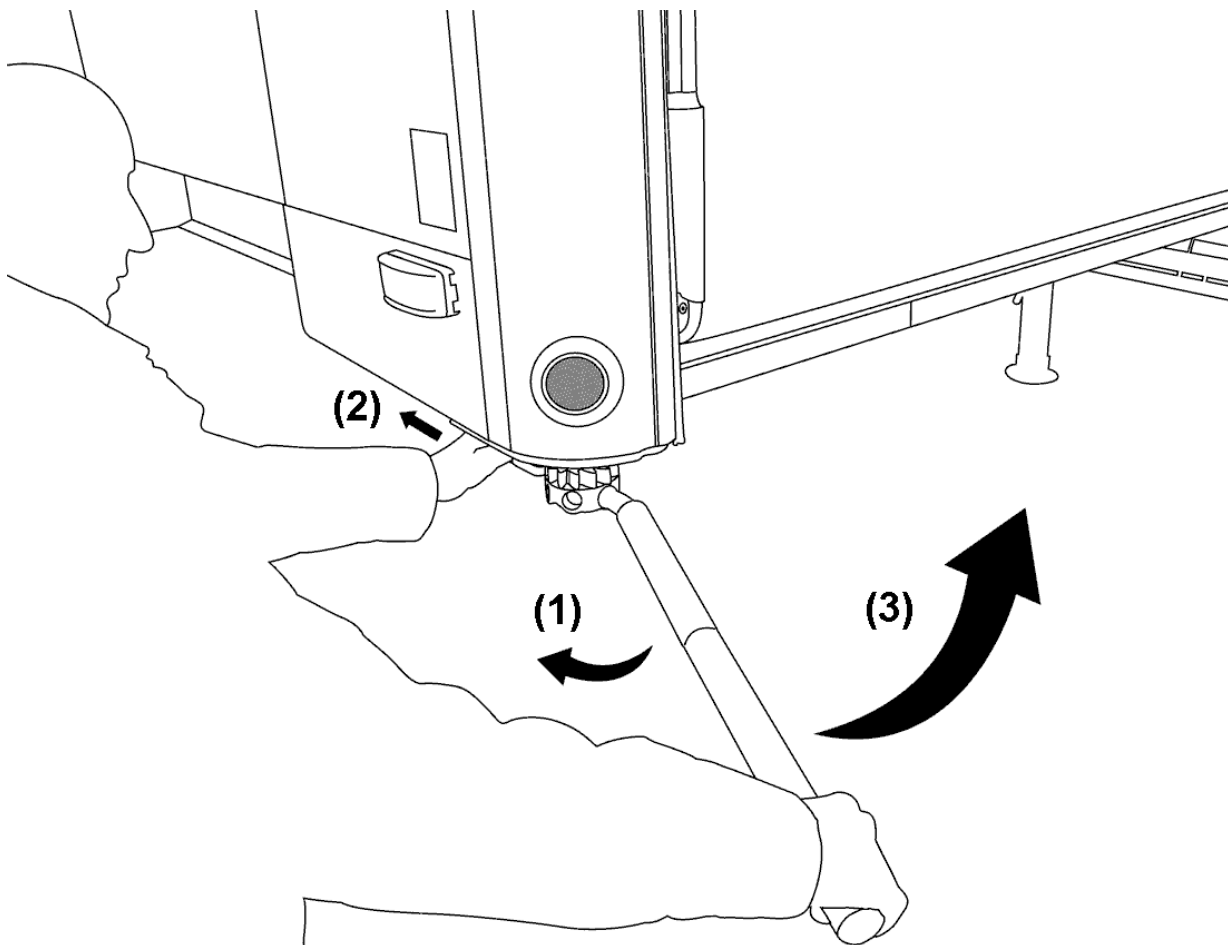
F.20 : Insérez la **barre de treuil** dans l'**entraînement à cliquet** et placez le pouce dans l'encoche du **levier de débrayage**

7. Répétez les étapes 2 à 6 pour l'autre côté du véhicule.
8. Une fois la tension relâchée, ouvrez le **levier de débrayage** en le poussant avec la main (ou insérez la **barre de treuil** dans l'encoche du levier pour le maintenir ouvert). De l'autre main, poussez l'**arceau avant** vers l'arrière du véhicule, jusqu'à ce que l'arceau soit éloigné d'environ 18 po (460 mm) de la **traverse d'appui**.

**AVERTISSEMENT**

N'insérez pas la **barre de treuil** dans l'encoche du **levier de débrayage** lorsque le système est complètement tendu. Relâchez un peu de tension en exécutant cette procédure (Section 1.3) ou en desserrant les **renforts arrière** (voir la Section 1.1.3). Le fait de ne pas relâcher de tension avant d'utiliser la **barre de treuil** pour actionner le **levier de débrayage** pourrait endommager l'**arceau avant** ou la **traverse d'appui** et annuler la couverture de la garantie quant à ces composants.

9. Répétez l'étape 8 pour l'autre côté du véhicule.



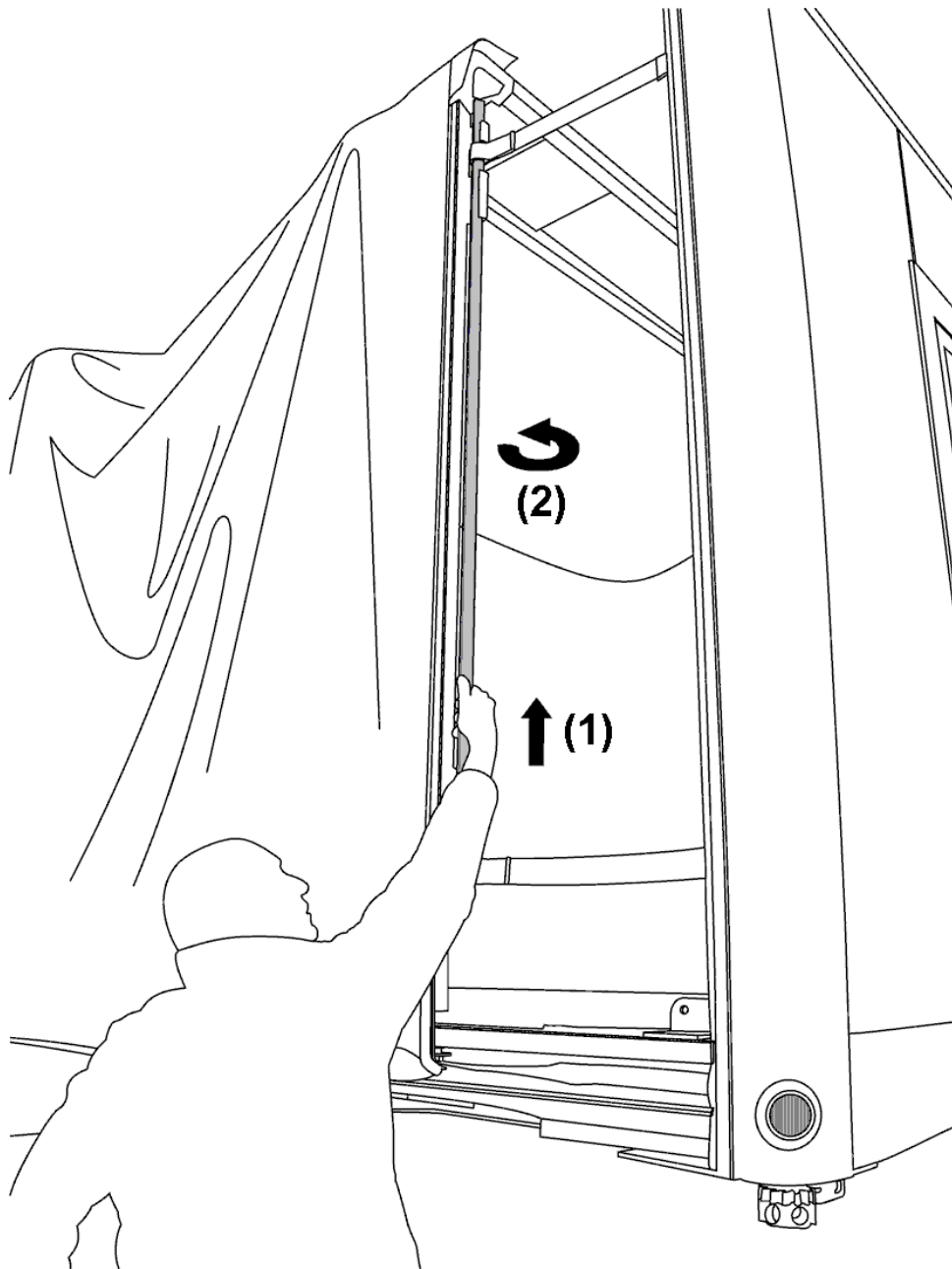
F.21 : (1) Tirez la **barre de treuil** vers l'avant du véhicule; (2) poussez le **levier de débrayage** vers le centre du véhicule; et (3) une fois l'**entraînement à cliquet** libéré, pivotez la **barre de treuil** vers la voie.

10. Les **barres de tirage** sont attachées à l'**arceau avant**. Soulevez la **barre de tirage** d'environ 1 po (25 mm), comme montré à l'étape 1 de la fig. F.22.

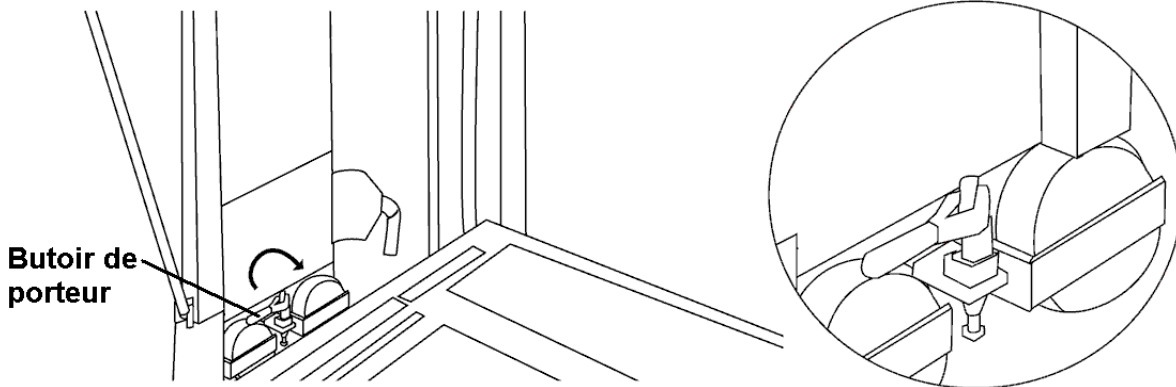
11. Pivotez la **barre de tirage** pour la libérer de l'**arceau avant**, comme montré à l'étape 2 de la fig. F.22.

12. Répétez les étapes 10 et 11 pour l'autre côté du véhicule.

13. Appuyez les **barres de tirage** contre la **traverse d'appui** (voir la fig. F.01.B).
14. Ouvrez le système en effectuant la procédure décrite à la Section 1.1.4, cette fois en utilisant l'**arceau avant** plutôt que l'**arceau arrière**.
15. (Optionnel) Le **porteur arrière** (voir fig. F.17) et le **porteur avant** (voir fig. F.23), sur le côté conducteur du système, sont munis d'un **butoir de porteur**. Ce dernier peut servir à verrouiller le porteur avant ou arrière, ou les deux, à l'endroit désiré sur la **voie**, et ce, afin d'éviter que les arceaux se déplacent inopinément.



F.22 : (1) Soulevez la **barre de tirage** d'environ 1 po (25 mm) et (2) pivotez-la pour la libérer de l'**arceau avant**

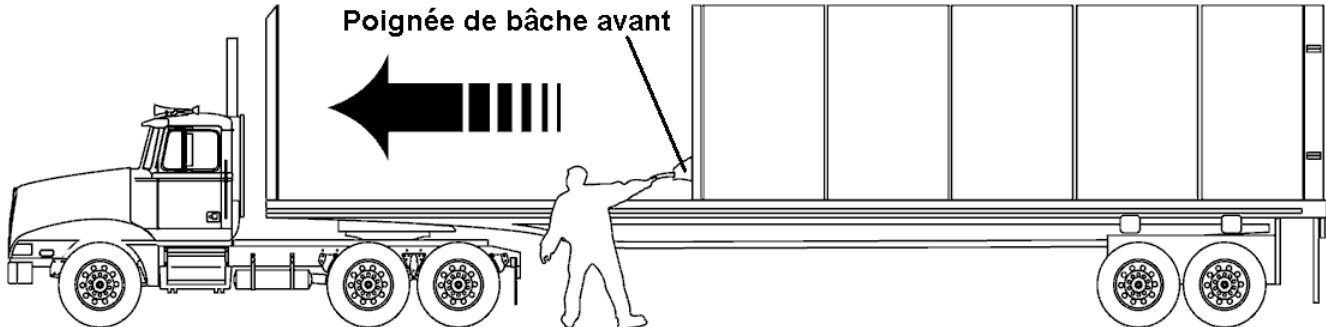


F.23 : Butoir de porteur sur le porteur avant

1.4 Fermeture du système à l'avant

AVERTISSEMENT Ne tendez JAMAIS les renforts arrière avant d'avoir complètement fermé le système à l'avant; vous risqueriez de tendre excessivement le système en ramenant l'arceau avant vers la traverse d'appui. Cette tension excessive pourrait endommager les renforts arrière ou le mécanisme à cliquet avant.

1. Pour fermer le système, saisissez la **poignée de bâche avant** ou l'**arceau avant**, puis tirez ce dernier vers la **traverse d'appui**, comme indiqué à la fig. F.24.

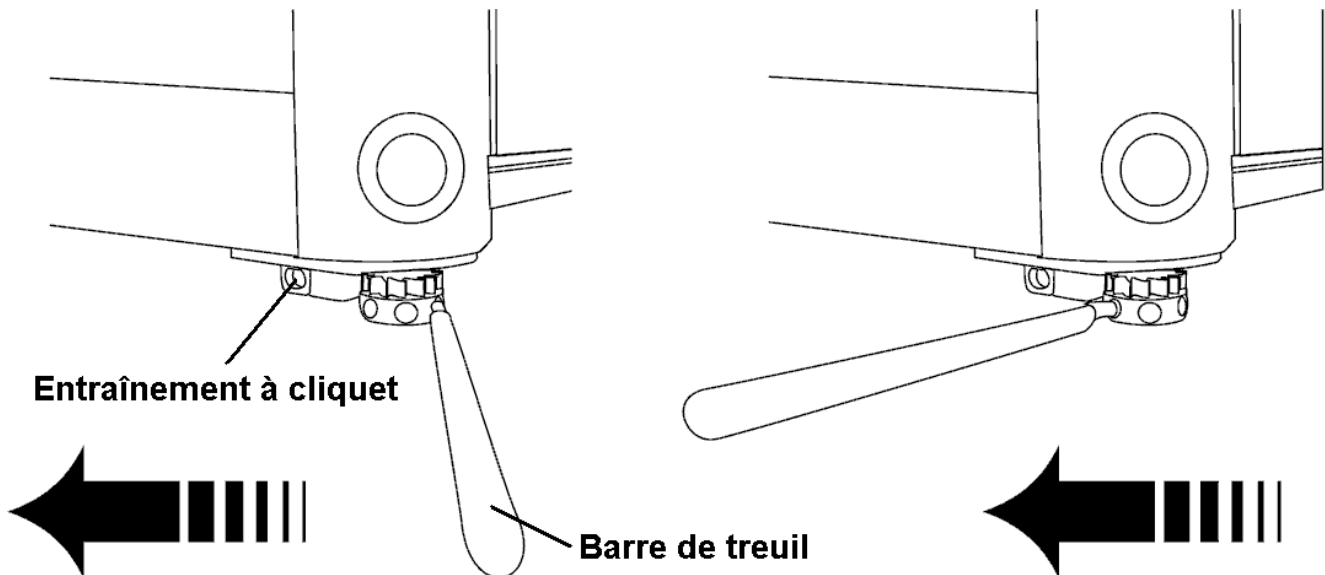


F.24 : Fermeture du système à l'avant

2. Arrêtez quand l'**arceau avant** se trouve à environ 12 à 18 po (300 à 460 mm) de la **traverse d'appui**, puis rattachiez les **barres de tirage**, en effectuant, dans le sens inverse, la procédure montrée à la fig. F.22.
3. Après avoir fixé chacune des **barres de tirage**, tirez d'une main sur l'**arceau avant** pour le rapprocher de la **traverse d'appui**. De l'autre main, tournez l'**entraînement à cliquet** le plus loin possible.
4. Glissez la **poignée de bâche avant** entre l'**arceau avant** et la **traverse d'appui**. Vérifiez si la longueur des **courroies de la traverse d'appui** est la même dans le haut et le bas des **barres de tirage**. Si ce n'est pas le cas, vérifiez si la **barre de tirage** est bien positionnée ou si les courroies sont torsadées. Si les courroies sont

toujours de longueur inégale, celles-ci devront possiblement être ajustées, comme décrit à la Section 3.2.1.

- Utilisez la **barre de treuil** pour tendre complètement l'**arceau avant** sur la **traverse d'appui**. Pivotez la **barre de treuil** vers la traverse afin de tendre le système, comme montré à la fig. F.25.



F.25 : Utilisez la **barre de treuil** pour tendre le système à l'avant

- Répétez les étapes 3 à 5 pour l'autre côté du véhicule.



AVERTISSEMENT

Avant de tendre le système, assurez-vous que les **barres de tirage** reposent correctement dans leurs supports; sinon, sous une grande tension, elles pourraient endommager le système.



AVERTISSEMENT

Vous devez **TOUJOURS** tendre les côtés droit et gauche du système de bâchage. Le fait de conduire le véhicule lorsqu'un seul des côtés du système est tendu contraindra les composants, ce qui les endommagerait et occasionnerait des frais de réparation inutiles. Un tel usage inapproprié du système pourrait annuler la garantie.

2 Procédures supplémentaires

2.1 Systèmes de bâchage pour plateformes surbaissées

Toutes les procédures d'ouverture et de fermeture décrites à la Section 1 sont pertinentes aux véhicules à plateforme surbaissée. Pour ouvrir et fermer le système depuis l'arrière de la plateforme surbaissée, effectuez exactement les procédures des Sections 1.1 et 1.2. Pour ouvrir et fermer le système depuis l'avant de la plateforme surbaissée, effectuez exactement les procédures des Sections 1.3 et 1.4, mais, en plus, vous devrez effectuer les procédures supplémentaires suivantes afin de déplacer le système de bâchage, de façon sécuritaire, au-delà du point de transition de la plateforme surbaissée :

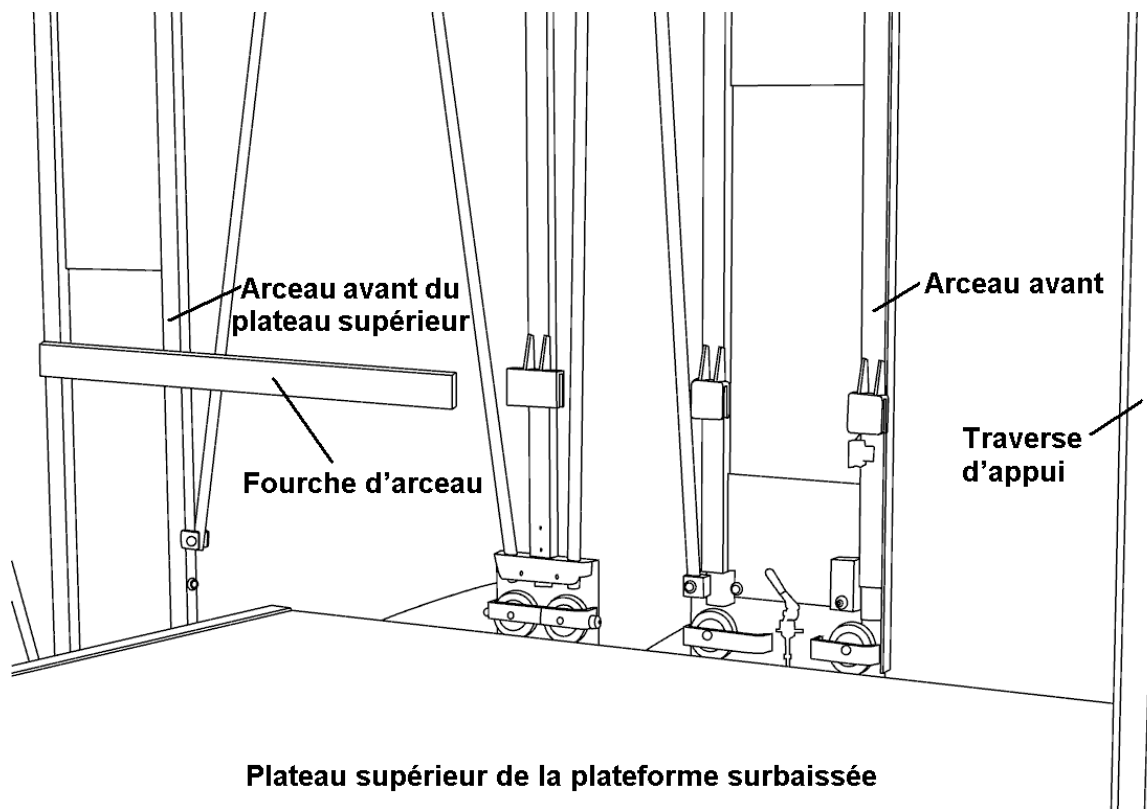
2.1.1 Ouverture du système à partir de l'avant

1. Pour ouvrir le système de l'avant à l'arrière, détachez l'**arceau avant** de la **traverse d'appui** en suivant la procédure décrite à la Section 1.3.
2. Poussez l'**arceau avant** vers l'arrière du véhicule.
3. Les **arceaux avant** et **intermédiaire** du plateau supérieur s'engageront dans les **fourches d'arceau**, comme montré à la fig. F.26.
4. Poussez sur l'**arceau avant** jusqu'à ce que toute cette partie du système repose sur les **fourches d'arceau** et que le **loquet à ressort** s'enclenche dans l'**encoche** de la **fourche d'arceau**. L'emplacement du **loquet à ressort** et de l'**encoche** est montré à la fig. F.27. La meilleure façon d'effectuer cette opération consiste à saisir l'**arceau avant** d'une main et l'**arceau avant du plateau inférieur** de l'autre, puis de ramener ces deux arceaux l'un vers l'autre, jusqu'à ce que le **loquet à ressort** s'enclenche dans l'**encoche**.

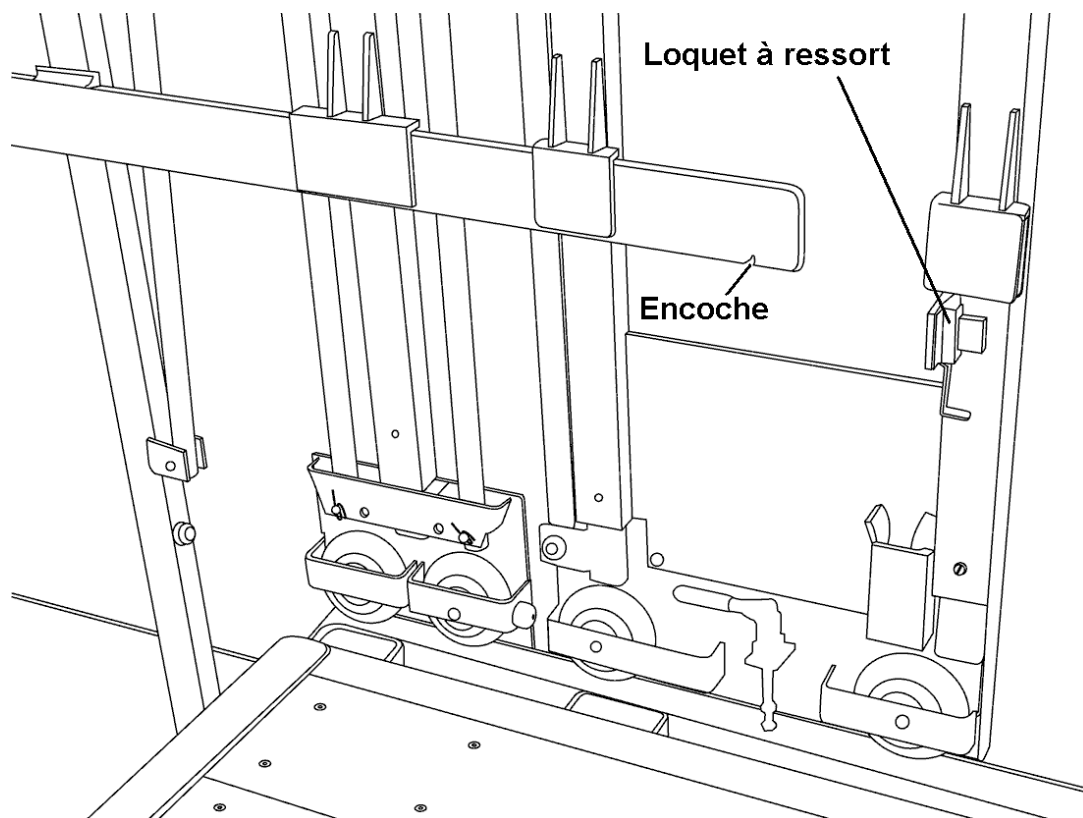


Assurez-vous que le **loquet à ressort** est bien enclenché sur la **fourche d'arceau**. Autrement, les arceaux pourraient tomber des fourches et endommager le système de bâchage ou blesser l'opérateur.

5. Répétez les étapes 1 à 4 pour l'autre côté du véhicule, tout en vous assurant que le **loquet à ressort** est bien enclenché sur la **fourche d'arceau**.
6. Continuez à ouvrir le système. Les **porteurs avant** s'éloigneront de la **voie** du plateau supérieur et l'**arceau avant** sera soutenu par les **fourches d'arceau**, comme illustré dans la fig. F.27.



F.26 : Les arceaux du système pour plateforme surbaissée



F.27 : La fourche d'arceau, le loquet à ressort et l'encoche du système pour plateforme surbaissée

2.1.2 Fermeture du système à l'avant

En fermant le système à l'avant, vous devez prendre soin de bien aligner les roues du **porteur avant** avec la **voie** du plateau supérieur.

1. À l'approche du point de transition entre les plateaux inférieur et supérieur, roulez **LENTEMENT** les arceaux vers l'avant du véhicule. Alignez les **porteurs avant** avec la **voie** du plateau supérieur, si nécessaire.

**AVERTISSEMENT**

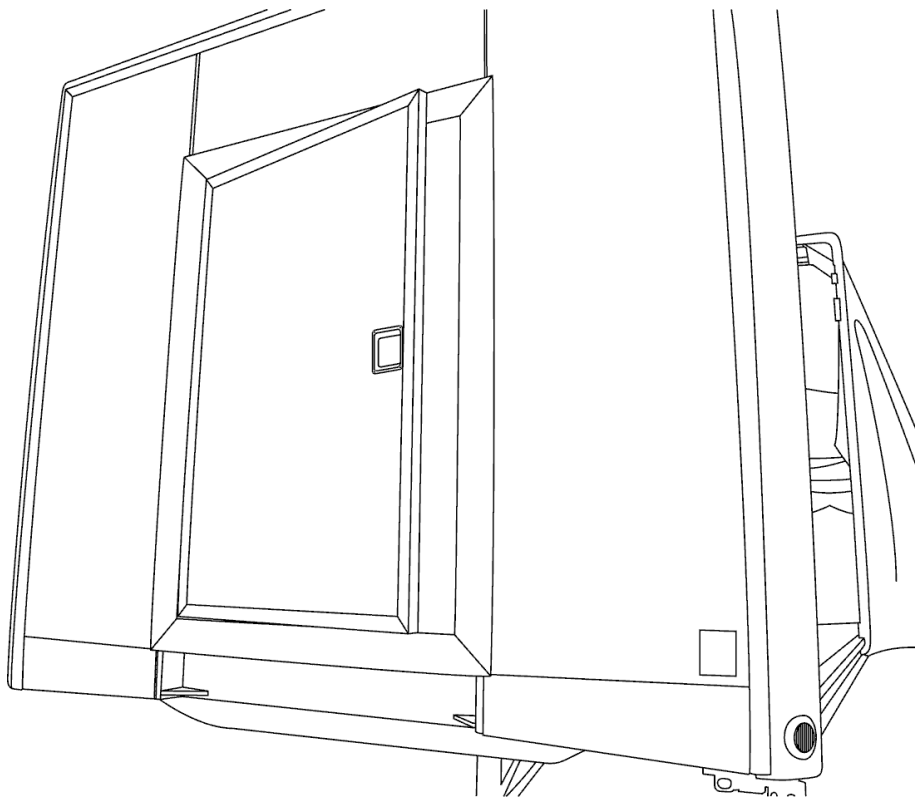
Un désalignement combiné à un fort impact entre les **porteurs avant** et la **voie** du plateau supérieur pourrait endommager le système de bâchage.

2.2 Porte d'accès optionnelle (traverse d'appui)

La **porte d'accès**, une option populaire illustrée à la fig. F.28, vous permet d'avoir accès à l'intérieur du véhicule depuis la **traverse d'appui**. Cette porte est munie d'une poignée en T avec verrou dont la clé, dans le cas d'un nouveau système, est attachée à la poignée intérieure de la **porte d'accès**.

**MISE EN GARDE**

La **porte d'accès de la traverse d'appui** permet d'entrer et de sortir facilement du système. Elle n'est pas destinée à retenir la charge.



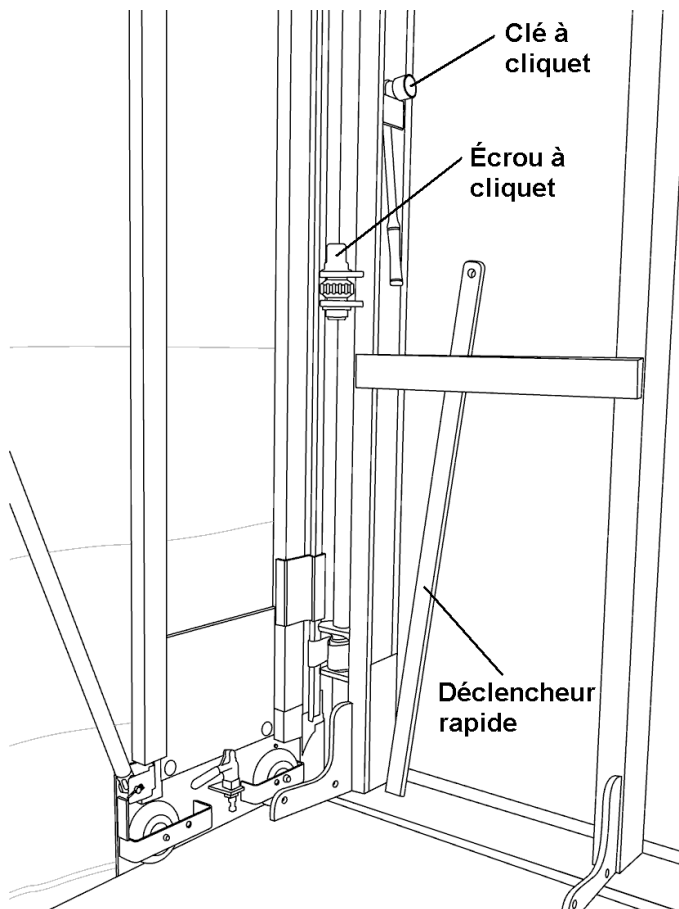
F.28 : Porte d'accès de la traverse d'appui

2.3 Mécanisme à cliquet intérieur optionnel

Cette option permet d'ouvrir et de fermer le devant du système depuis les coins intérieurs avant. Cette fonction améliore la polyvalence du système en vous offrant un autre moyen d'ouvrir l'avant.

2.3.1 Ouverture du système à l'aide de l'encliquetage intérieur

1. Avant d'utiliser le **mécanisme à cliquet intérieur**, relâchez un peu de tension sur les **arceaux arrière** (à ce sujet, consultez la Section 1.1.3).
2. De l'intérieur, à l'avant de la remorque, poussez le **déclencheur rapide** vers le côté le plus près du véhicule, et ce, afin de relâcher la tension résiduelle, comme montré à la fig. F.29.



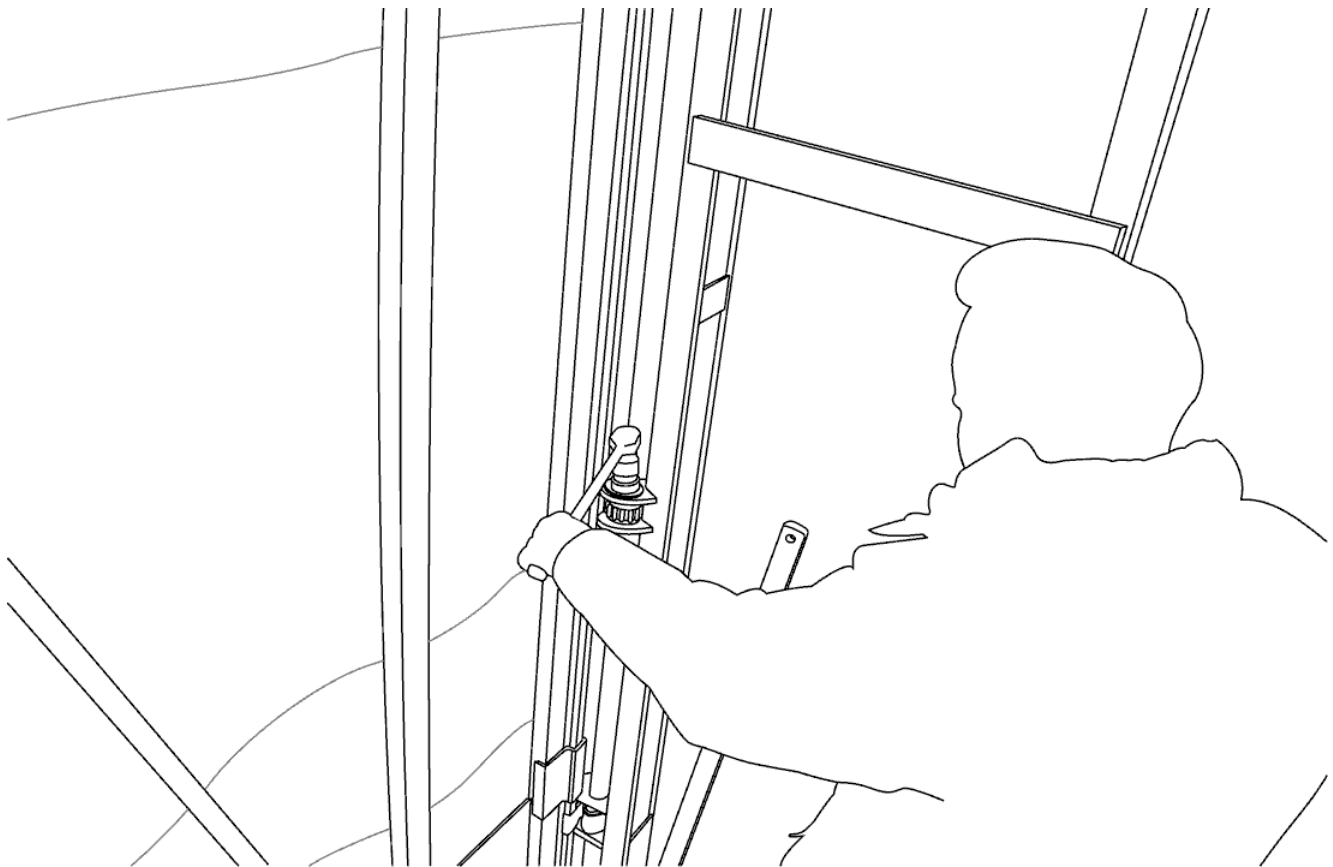
F.29 : Mécanisme de cliquet intérieur : poussez le **déclencheur rapide** vers le côté le plus près du véhicule pour relâcher la tension.

3. D'une main, maintenez le **déclencheur rapide** en position « relâché ». De l'autre, poussez l'**arceau avant** d'environ 12 à 18 po (300 à 460 mm) vers l'arrière du véhicule.

4. Enlevez la **barre de tirage** de l'**arceau avant** (voir la fig. F.22) et appuyez-la sur la **traverse d'appui**.
5. Répétez les étapes 2 à 4 pour l'autre côté du véhicule.
6. Vous pouvez maintenant ouvrir le système en poussant sur l'**arceau avant**.

2.3.2 Fermeture du système à l'aide de l'encliquetage intérieur

1. Tirez l'**arceau avant** vers la **traverse d'appui**.
2. Attachez les **barres de tirage** à l'**arceau avant**. Assurez-vous que les **barres de tirage** sont bien fixées et que les **courroies de la traverse d'appui** ne sont pas torsadées (pour d'autres précisions, consultez l'étape 4 de la Section 1.4).
3. Repérez la **clé à cliquet**. Cet outil est habituellement rangé à l'intérieur de la **traverse d'appui**, du côté conducteur (voir la fig. F.29), ou dans la cabine du véhicule.
4. Placez la **clé à cliquet** sur l'**écrou**, puis faites tourner la **clé** vers la **traverse d'appui**, comme montré à la fig. F.30.



F.30 : Fermeture du système avec le **mécanisme à cliquet intérieur**

5. Avant que le système ne soit complètement tendu, assurez-vous de rentrer la **poignée de bâche avant** entre l'**arceau avant** et la **traverse d'appui**.
6. Répétez les étapes 4 et 5 pour l'autre côté du véhicule.

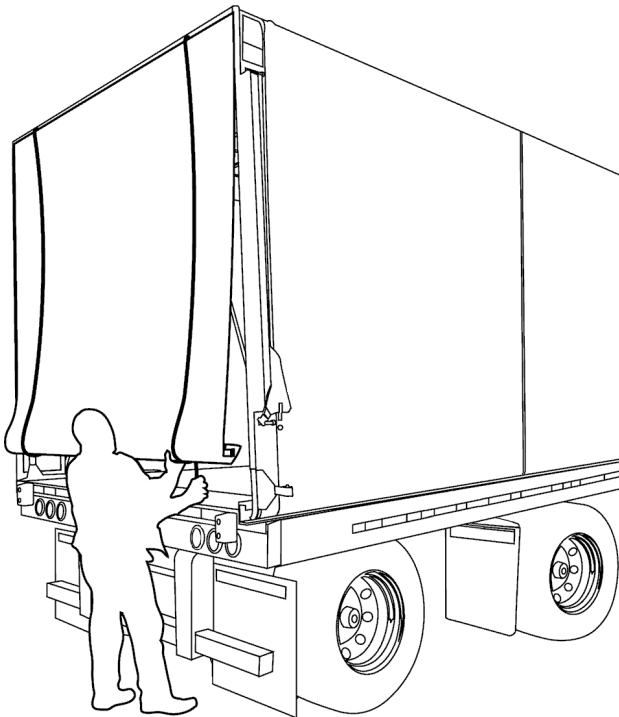
2.4 Rabat arrière à corde et poulie optionnel

Cette option procure un autre moyen d'ouverture du **rabat arrière**.

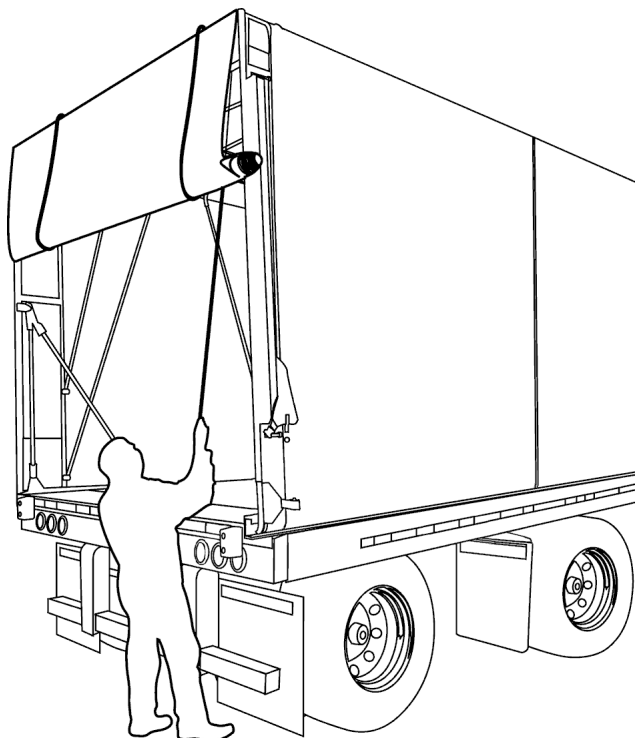
1. Suivez les étapes 1 à 3 de la Section 1.1.1 (voir les fig. F.03, F.04 et F.05) pour détacher les **boucles**, rentrer les **rabats antipluie** et libérer le **tube carré du rabat arrière**.

⚠ MISE EN GARDE EN CAS DE VENTS FORTS, retenez le **tube carré** en tout temps pour éviter que le vent emporte le **rabat arrière**. Si vous ne respectez pas cette procédure, le vent pourrait emporter le **rabat arrière**, endommager ce dernier, de même que les **poignées de blocage**, ce qui risquerait aussi de blesser l'opérateur.

2. Enroulez le **rabat arrière** en commençant par replier le bord inférieur vers l'intérieur du véhicule, comme montré à la fig. F.31.
3. Tirez la corde vers le bas pour enrouler le **rabat arrière**, comme indiqué à la fig. F.32.

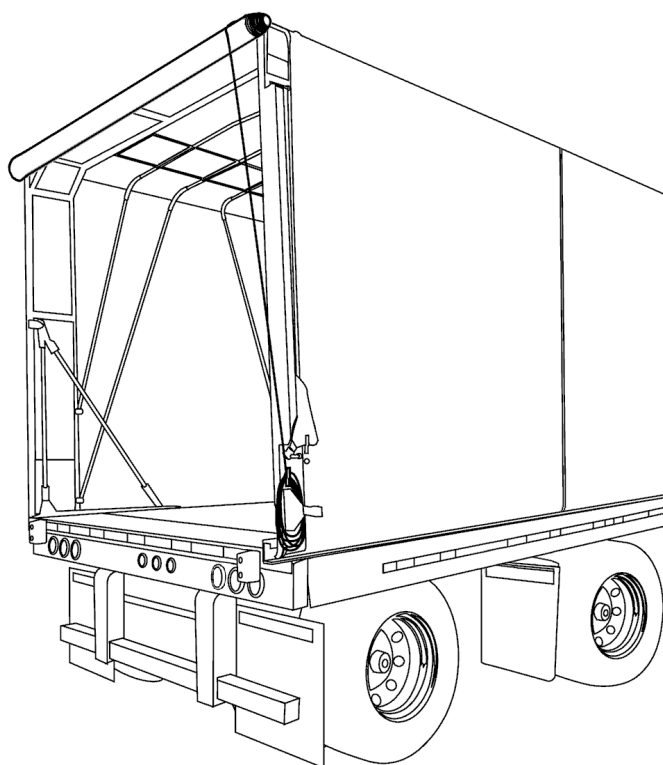


F.31 : Amorçage de l'enroulement d'un **rabat arrière à corde et poulie**



F.32 : Enroulement du **rabat arrière** à corde et poulie

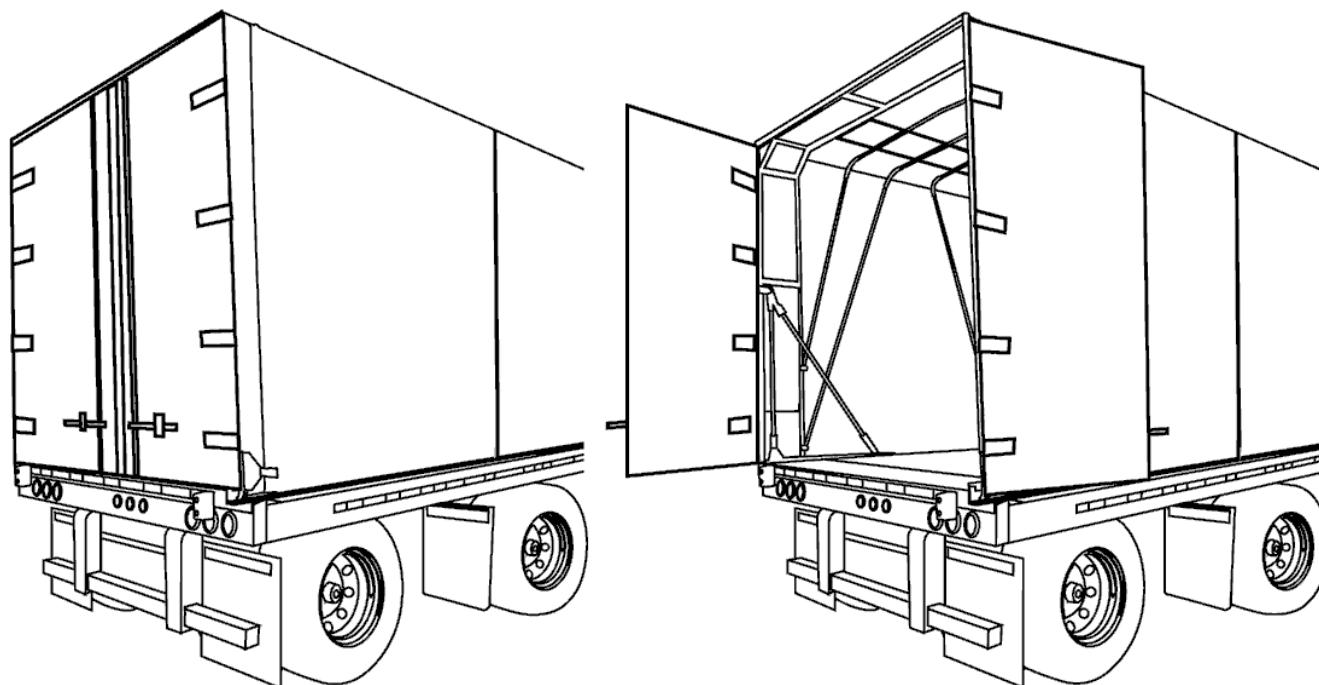
4. Attachez la corde sur le support intégré à l'**arceau arrière**, comme montré à la fig. F.33.



F.33 : Comment retenir le **rabat arrière** une fois enroulé

2.5 Portes de fourgon optionnelles

Le fonctionnement de ces portes, offertes comme alternative au **rabat arrière**, est le même que celui des portes de fourgon ordinaires.



F.34 : Portes de fourgon fermées et ouvertes

3 Entretien du système

Les procédures d'entretien suivantes sont essentielles pour maximiser le rendement et la durée de vie de votre système de bâchage.



AVERTISSEMENT

Un entretien négligé ou inadéquat pourrait occasionner une usure prématurée des composants, une détérioration du rendement du système et des frais de réparation inutiles.



AVERTISSEMENT

Un entretien négligé ou inadéquat pourrait annuler, en partie ou en totalité, la garantie de ce produit. À ce sujet, consultez la garantie.

3.1 Lubrification

Dans ce système de bâchage, trois composants doivent être lubrifiés périodiquement, comme l'indique le tableau ci-dessous :

Composant	Fréquence	Lubrifiant
Roulettes de 4"	Tous les 6 à 12 mois	Graisse Dura-Lith® EP de grade ou de poids #1
Renforts arrière	Au besoin	Graisse Dura-Lith® EP de grade ou de poids #1
Cliquet avant	Tous les 3 mois	Graisse rouge en aérosol de marque LPS ou l'équivalent

Les trois sous-sections suivantes décrivent comment lubrifier ces composants.



AVERTISSEMENT

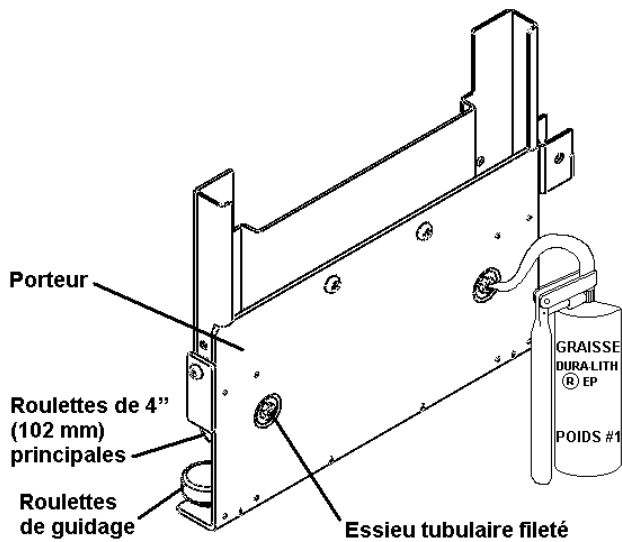
Un système non lubrifié pourrait en rendre l'utilisation difficile ou impossible. Si le système fait l'objet d'une utilisation très fréquente ou s'il est exposé à des conditions hivernales, il est possible qu'il doive être lubrifié plus souvent que recommandé.

3.1.1 Roulettes

Les **roulettes de 4" (102 mm) principales**, montrées à la fig. F.35, doivent être lubrifiées tous les 6 à 12 mois, selon l'usage. Toutes les **roulettes de guidage** sont scellées et ne requièrent aucune lubrification. Lubrifiez les roulettes avec de la graisse Dura-Lith® EP, de grade ou de poids #1, en suivant la procédure suivante :

1. Ouvrez le système de façon à ce que tous les arceaux soient rassemblés et que la **bâche** soit lâche.
2. Soulevez le bas de la **bâche** afin d'exposer la surface extérieure des **porteurs**.
3. Repérez la tête des **essieux tubulaires filetés**, dont chacune est pourvue d'un orifice.

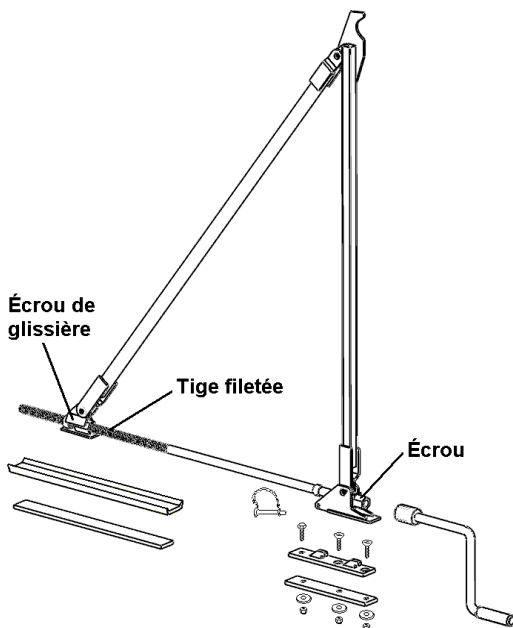
- Appuyez solidement le bout arrondi d'un fusil à graisse sur l'orifice et lubrifiez généreusement.



F.35 : Lubrification des roues de 4" (102 mm) principales du porteur

3.1.2 Renforts arrière

Pour un fonctionnement en douceur, lubrifiez les **renforts arrière** aussi souvent que nécessaire. La graisse Dura-Lith® EP, de grade ou de poids #1, est fortement recommandée. N'utilisez pas de graisses consistantes, car elles ont tendance à attirer la poussière, ce qui pourrait user prématurément les filets. Appliquez du lubrifiant entre l'**écrou**, illustré à la fig. F.36, et la rondelle située derrière. Appliquez du lubrifiant sur les douze derniers pouces (300 mm) de la **tige filetée**, près de l'**écrou de glissière** (voir la fig. F.36).



F.36 : Composants du renfort arrière qui doivent être lubrifiés

3.1.3 Tubes de la traverse d'appui

Lubrifiez le mécanisme à cliquet de la traverse d'appui tous les 3 mois ou plus souvent, selon l'utilisation. Utilisez un lubrifiant en aérosol à base d'huile (n'utilisez PAS de lubrifiants à base d'eau comme le WD-40). Le lubrifiant en aérosol graisse rouge de marque LPS ou l'équivalent est conseillé. De l'extérieur du véhicule, lubrifiez l'**entraînement à cliquet** et le **levier de débrayage**, comme montré à la fig. F.20. De l'intérieur du véhicule (derrière la **traverse d'appui**), lubrifiez tous les points de contact entre les **tubes de la traverse** et la **traverse d'appui**. Les **tubes** s'étendent du plancher vers le haut, le long des côtés intérieurs gauche et droit de la **traverse d'appui** (voir la fig. F.01.B).

3.2 Ajustements

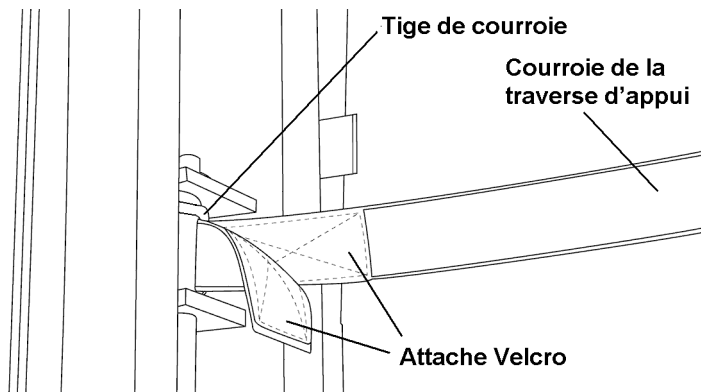
3.2.1 Courroies de la traverse d'appui

Lorsque le système est tendu et fermé à l'avant, l'**arceau avant** devrait être bien scellé sur la **traverse d'appui**. Le joint de caoutchouc, entre l'**arceau avant** et la **traverse d'appui**, devrait être comprimé uniformément tout autour. Si les **courroies de la traverse d'appui** sont mal ajustées, il est possible que l'**arceau avant** ne soit scellé que dans le haut ou le bas, ce qui laissera pénétrer l'eau à l'intérieur du système de bâchage. Ajustez les **courroies de la traverse d'appui** selon la procédure suivante :

1. Lorsque le système est fermé, déterminez lequel ou lesquels des quatre coins de la **traverse d'appui** ne sont pas bien scellés. Dans ce(s) coin(s), la ou les **courroie(s) de la traverse d'appui** devra(ont) être raccourcie(s).
2. Ouvrez le système à l'avant, comme décrit à la Section 1.3.
3. Étirez les **courroies de la traverse d'appui** le plus possible, en maintenant le **levier de débrayage** ouvert et en poussant l'**arceau avant** le plus loin possible de la **traverse d'appui** (les **barres de tirage** étant attachées à l'**arceau avant**). Les courroies devraient être complètement déroulées des **cliquets** (voir la fig. F.37).
4. Détachez complètement l'**attache Velcro** d'une courroie devant être raccourcie.
5. Glissez la **courroie** autour de la **tige** et raccourcissez au besoin.
6. Rattachez l'**attache Velcro** de la **courroie de la traverse d'appui**.
7. Répétez les étapes 4 à 6 pour chacune des **courroies** à raccourcir.
8. Fermez le devant du système, comme décrit à la Section 1.4.
9. Vérifiez tout autour de la **traverse d'appui**, entre l'**arceau avant** et la traverse, pour déceler les interstices (pour ce faire, il serait préférable d'être à l'intérieur du système).
10. Si vous apercevez des interstices, répétez cette procédure.



Les **courroies de la traverse d'appui** s'usent avec le temps et selon la fréquence d'utilisation du système de bâchage. Inspectez-les pour déceler des signes d'usure excessive, puis remplacez-les au besoin. En cas de bris, remplacez immédiatement la courroie. **NE CONDUISEZ PAS LE VÉHICULE QUAND UNE DES COURROIES EST BRISÉE.**



F.37 : Ajustement des **courroies de la traverse d'appui**

3.2.2 Tension de la bâche

La tension de la **bâche** d'un nouveau système est bien ajustée. Toutefois, avec le temps et selon l'utilisation et les conditions météo, la bâche peut s'étirer. Lorsque le **porteur arrière** peut être déplacé vers l'arrière du véhicule, près du **renfort arrière**, jusqu'à ce que le bord touche la **tige terminale de voie** et qu'à ce point, la **bâche** n'est pas entièrement tendue, alors le système doit être ajusté.

Pour bien ajuster la tension, il faut tourner et verrouiller le dispositif de réglage des 5 tiges filetées. Ces dispositifs sont situés tout autour de l'**arceau arrière** (4 d'entre eux sont visibles du sol et l'autre se trouve au centre du toit). Les ajustements visent à :

1. Redonner la tension appropriée à la **bâche**.
2. Permettre au bord du **porteur arrière** de reposer à environ $\frac{3}{4}$ po (19 mm) de la **tige terminale de voie** (voir fig. F.05), lorsque le système est complètement tendu.
3. Donner le bon angle au **porteur arrière**, de façon à ce qu'il n'y ait aucune contrainte sur les roulettes principales et les roulettes de guidage.
4. Réduire ou éliminer les plis sur la bâche, en ajustant l'angle de l'**arceau arrière**.

Il est **FORTEMENT RECOMMANDÉ** de faire effectuer tous les ajustements de tension par un détaillant ou une entreprise de réparation autorisés par Quick Draw Tarpaulin Systems. L'étirement de la bâche est différent pour tous les véhicules. L'optimisation des quatre objectifs énumérés ci-dessus exige de la pratique et de l'expérience. De même, il serait fastidieux d'établir une procédure traitant de toutes les possibilités dans ce guide de l'opérateur.

Assistance et garantie du produit

Pour toute demande de renseignements relative au produit, communiquez avec le siège social ou une de nos succursales :

Siège social (Installation, réparation, fabrication, service à la clientèle) :

Quick Draw Tarp Systems Windsor, Ltd.
4975 8th Concession Road, R.R. #3
Maidstone (Windsor)
Ontario, Canada
N0R 1K0

Téléphone : 519-737-6169
Sans frais : 800-266-8277 (Amérique du Nord seulement)
Fax : 519-737-6205

Site Web : www.quickdrawtarps.com

Succursales (Installation, réparation, service à la clientèle) :

Lancaster, Ontario, Canada (Service en **français** disponible)
Téléphone : 613-347-1700
Sans frais : 866-261-7005 (Amérique du Nord seulement)
Fax : 613-347-1706

Dearborn, Michigan, É.-U.A. (Service en **espagnol** disponible)
Téléphone : 313-945-0766
Sans frais : 800-945-8277 (Amérique du Nord seulement)
Fax : 313-945-0586

Franklin, Kentucky, É.-U.A.
Téléphone : 270-586-9333
Sans frais : 866-302-0005 (Amérique du Nord seulement)
Fax : 270-586-4888

Norfolk, Nebraska, É.-U.A.
Téléphone : 402-371-4444
Sans frais : 855-244-7337 (Amérique du Nord seulement)
Fax : 402-371-3797

DURÉE ET COUVERTURE DE LA GARANTIE : SI UN COMPOSANT DU SYSTÈME PRÉSENTE UN DÉFAUT DE FABRICATION, QUICK DRAW TARP SYSTEMS WINDSOR LTÉE LE REMPLACERA, À SES FRAIS ET À SA DISCRÉTION, OU CRÉDITERA LE PRIX D'ACHAT DE CE COMPOSANT, EXCLUANT LES FRAIS DE PORT OU LES TAXES, POUR UNE PÉRIODE D'UN (1) AN, À COMPTER DE LA DATE DE LIVRAISON DE LA COMMANDE OU, SI INSTALLÉ PAR UN DÉTAILLANT AUTORISÉ, POUR UNE PÉRIODE D'UN (1) AN À COMPTER DE LA « DATE DE LIVRAISON » À L'UTILISATEUR FINAL INSCRIT SUR LE FORMULAIRE D'« ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE ». QUICK DRAW TARP SYSTEMS WINDSOR LTÉE GARANTIT AUSSI QUE LES ROULETTES DE 4 PO EN NYLON (Y COMPRIS LES ROULEMENTS À BILLES) ET TOUS LES COINS MOULÉS SERONT EXEMPTS DE DÉFAUTS PENDANT UNE PÉRIODE DE CINQ (5) ANS À COMPTER DE LA DATE DE LIVRAISON DE LA COMMANDE OU DE LA « DATE DE LIVRAISON » À L'UTILISATEUR FINAL INSCRIT SUR LE FORMULAIRE D'« ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE ».

DURANT LA PÉRIODE DE GARANTIE, LES SECTIONS DE BÂCHE (VINYLE 22 OZ), LES RABATS ARRIÈRE, LES RABATS ANTI-PLUIE ET LES POIGNÉES DE BÂCHE SONT SPÉCIFIQUEMENT COUVERTS CONTRE LES DÉFAUTS DE FABRICATION, INCLUANT LES COUTURES, LE SCHELLEMENT À CHALEUR ET LES DÉFAUTS DE MATÉRIEL, Y COMPRIS LA FORMATION DE FISSURES, DE TROUS, DE DÉCHIRURES OU D'AMINCISSEMENT DU MATÉRIEL, QUI N'ONT PAS ÉTÉ CAUSÉS PAR DES IMPACTS SUR LE MATÉRIEL. TOUTEFOIS, LA COUVERTURE DU MATÉRIEL ACTUEL DÉPENDRA DE LA CAPACITÉ DU FOURNISSEUR DE QUICK DRAW TARP SYSTEMS WINDSOR LTÉE D'HONORER LEUR GARANTIE SUR LE MATÉRIEL DE BÂCHE.

SEULE QUICK DRAW TARP SYSTEMS WINDSOR LTÉE ET SES DÉTAILLANTS AUTORISÉS PEUVENT EFFECTUER LES RÉPARATIONS OU LE TRAVAIL SOUS GARANTIE OU DISTRIBUER LES PIÈCES DE RECHANGE, À MOINS QU'UNE AUTORISATION ÉCRITE, ET SIGNÉE PAR LE PRÉSIDENT DE L'ENTREPRISE, SOIT FOURNIE PAR QUICK DRAW TARP SYSTEMS WINDSOR LTÉE.

LIMITES DE LA GARANTIE : EN AUCUN CAS QUICK DRAW TARP SYSTEMS WINDSOR LTÉE NE SERA TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES SPÉCIAUX, ACCIDENTELS OU CONSÉCUTIFS, INCLUANT, SANS S'Y LIMITER, LES PERTES, DOMMAGES OU DÉPENSES ATTRIBUABLES À UNE PERTE D'UTILISATION DU PRODUIT, UNE PERTE OU DES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ AUTRE QUE LE PRODUIT, INCLUANT LES FRAIS DE PORT ET TAXES PAYÉS PAR L'ACHETEUR, UNE PERTE DE REVENUS ATTENDUS, UNE PERTE CAUSÉE PAR UNE INTERRUPTION DES OPÉRATIONS OU AUTRE PERTE COMMERCIALE, TOUTES CAUSES CONFONDUES, EN RELATION AVEC LE PRODUIT OU SES MODALITÉS.

LA GARANTIE NE COUVRE PAS LES ÉLÉMENTS SUIVANTS :

- LES CIRCONSTANCES HORS DU CONTRÔLE DE QUICK DRAW TARP SYSTEMS WINDSOR LTÉE
- LES DÉFAILLANCES OU DOMMAGES CAUSÉS PAR DES MODIFICATIONS APPORTÉES AU SYSTÈME OU DES PROCÉDURES D'INSTALLATION NON APPROUVÉES PAR QUICK DRAW TARP SYSTEMS WINDSOR LTÉE
- LES DÉFAILLANCES OU DOMMAGES CAUSÉS PAR DES ACCIDENTS, INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES COLLISIONS ET LES CHOCS SUBIS PAR L'ÉQUIPEMENT ET CAUSÉS PAR D'AUTRES VÉHICULES OU OBJETS
- LES DÉFAILLANCES OU DOMMAGES CONSÉCUTIFS À L'OPÉRATION INADÉQUATE DE L'ÉQUIPEMENT OU À UN ENTRETIEN PÉRIODIQUE INADÉQUAT DU PRODUIT
- LES DÉFAILLANCES OU DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE MAUVAISE UTILISATION OU DE L'ABUS
- TOUTE FORME DE DOMMAGE CAUSÉ AU VÉHICULE SUR LEQUEL EST INSTALLÉ LE PRODUIT
- L'USURE NORMALE ET LES DÉCHIREMENTS CAUSÉS PAR UNE UTILISATION NORMALE DU PRODUIT
- LA DÉCOLORATION DU MATÉRIEL DE BÂCHE CAUSÉE PAR LES CONDITIONS MÉTÉO OU ENVIRONNEMENTALES
- LES DOMMAGES CAUSÉS AU MATÉRIEL DE BÂCHE CONSÉCUTIFS À UNE TEMPÉRATURE DE 40 °F AU-DESSOUS DE ZÉRO
- LES DOMMAGES CAUSÉS AU MATÉRIEL DE BÂCHE CONSÉCUTIFS À L'OPÉRATION DU VÉHICULE LORSQUE LE SYSTÈME DE BÂCHAGE N'EST PAS COMPLÈTEMENT FERMÉ OU ADÉQUATEMENT TENDU

www.quickdrawtarps.com

© Copyright Quick Draw Tarp Systems Windsor ltée 2010 - 2012